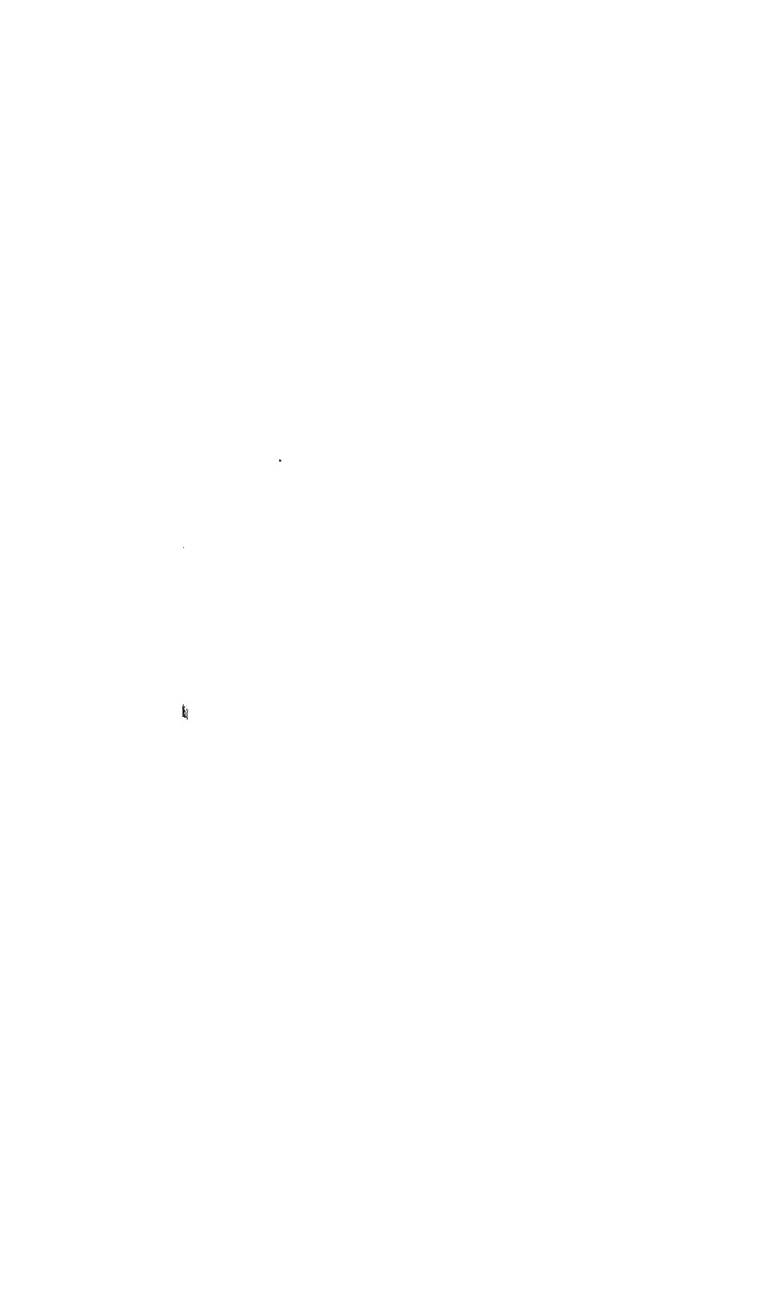


আলিবাবা



আলিবাবা

রঙ্গনাট্য

ক্ষীরোদপ্রসাদ বিদ্যাবিনোদ

গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় এণ্ড সন্স

২০৩-১-১ কর্ণওয়ালিস স্ট্রীট ... কলিকাতা - ৬

এক টাকা

পঞ্চদশ সংস্করণ

All rights reserved to the Author's Representatives
Surendranath Banerjee & Sons.

পাত্ৰ

আলিবাৰা

কাসিম	...	...	আলিবাৰাৰ ভাতৃ।
হুসেন	...	...	আলিবাৰাৰ পুত্ৰ
আবদালা	...	...	খোজা ক্ৰীতদাস
মুস্তাফা	...	...	জন্মক মুচী

দস্যু-সৰ্দাৰ, বান্দাগণ, দস্যগণ, ইয়াৰগণ ও হাকিম।

পাত্ৰী

ফতিমা	...	...	আলিবাৰাৰ স্ত্ৰী
সাকিনা	...	..	কাসিমের স্ত্ৰী
মবজিনা	...	...	ঐ ক্ৰীতদাসী

বাদীগণ, প্ৰতিবেশিনীগণ ও নৰ্ত্তকীগণ।

প্রস্তাবনা

বাজে কাজে মিন্‌সেকে আর যেতে দেবনা ।
নিত্য বনে পাঠিয়ে দেব, পর্ব কত সোণা দানা ॥
বনের ভেতর মোহরের বাগান,
মোহর ফলেছে থান থান,
না'ড়লে পড়ে যেন পাকা ধান ;—
রেকে মেপে তুল্ব ঘরে কারুর তাতে নাই মানা ॥

আলিবাবা

প্রথম অঙ্ক

প্রথম দৃশ্য

কাসিমের গৃহ প্রাঙ্গণ

মরজিনা

গীত

ছি ছি এত্তা জঞ্জাল,

এত্তা বড়া বাড়ী এস্‌মে এত্তা জঞ্জাল ।

হরদন্ লাগাতা ঝাড়ু তব্বি আয়সা হাল ॥

অন্দরমে বাহারমে সব্‌মে সমান,

জঞ্জাল পুরা জুয়া বরবাদ তামাস্‌ ;

ময়লা মোকান্—

বড়ি ময়লা মোকান্.

ময়লা মনিম্‌ মেরা—লোংরা বেচাল ।

দিল্‌-ময়লা বিবি মেরা হাজের হামেহাল ॥

আবদালা ! আবদালা !

আব । (নেপথ্যে) হুজুর—জনাব—খোদাবন্দ !

আবদালার প্রবেশ ও গীত

আয়া হুকুম বরদাব্‌ ।

আয়া হুকুম বরদাব্‌ ॥

বড়ি কামপিয়ারা হরদন্‌ লেও তুরপুর কাম্দার ॥

দেখো যেতা কাল রং,

আঁখের তেতা জ্বর ঢং

সারা ঝটপট কাম করনেওয়ালা সাঁচ্চা সমজদার ॥

বহৎ খোদমেজাজি রাজি বিবি মালিক মহলাদার ।

গীতান্তে

আরে কেও ? বেগমসাহেবা ? মরুজিনা খাতুম্ ?

মরু। যে দিন বেগম হ'ব, সে দিন তোরে হাজার কোড়া লাগাব ।

আব। আঃ বাঁচলেন্ ! বড় সব ছিল, এক দিন তোরে হাতে কোড়া খাই । আল্লার কিরে—ব'লে রাখছি, যখন বেগম হবি, তখন তাকে পিঠটে জায়গির দেব ।

মরু। বড় মস্করা কর্ছিস্ যে ? কেন ? আমি কি বেগম হ'তে পারি না ?

আব। দেখ্ বাঁদি—গুড়ি, বিবি-সাহেব ! বেগ নেই, শোব নেই—খোস মেজাজে, বহাল তবিয়তে, হেসে হেসে মরে যাব, সেট কি দেখতে ভাল হবে ? ও কথা ছাড়ান দাও, বিবি-সাহেব, ও কথা ছাড়ান দাও ।

মরু। ফের মস্করা ! তবে আমি যেমন ক'রে পারি বেগম হ'ব ।

আব। আমিও কণ্ঠায় কণ্ঠায় মার খাব ।

মরু। আমি বেগম হয়েছি ছেনে রাখ্ !

আব। ইস্ ! তাই বটে, আমার পিঠটে সড্ সড্ ক'রছে !

সাকিনা। (নেপথ্যে) মরুজিনা !

মরু। বিবি-সাহেব !

আব। মরুজিনা, একটু আড়াল কর, পালাই ।

মরু। চলি কেন ? একটা কথা শোন্ না !

আব। এর পর বিবিজান, আমার হাই উঠছে! বেগম সাহেবের
হাঁক শুনেই আমার (নিদ্রার অভিনয়)—তোবা তোবা!

প্রস্থান

সাকিনার প্রবেশ

সাকিনা। কোথায় তুই, মরুজিনা?

মরু। হুতুম, বিবি-সাহেব!

সাকিনা। আবদালা পাঞ্জি কোথায় গেল?

মরু। তোমার কথা শুনে পালা'ল।

সাকিনা। কাসিমকে ব'লে তাকে বেচে ফেলতে হবে। তার বড়
আস্পদী বেড়েছে।

মরু। কোন কাজ আছে কি?

সাকিনা। একবার আলির স্ত্রীর কাছে যা ত। ব'লে আর, আজ
আমাকে পাঁচ মণ কাঠ দিতে হবে।

মরু। আচ্ছা।

প্রস্থান

কাসিমের প্রবেশ

কাসিম। দেখ, বাজারে যখন কাঠ মেলে, তখন আলির স্ত্রীর সঙ্গে
অত ঘনিষ্ঠতা কর্ছো কেন?

সাকিনা। আপনার জা—তার সঙ্গে ঘনিষ্ঠতা করতে দোষ কি?

কাসিম। না, সে সব হবে না। ও মাগীটাকে দেখুও আমার
সর্বাস্ব জলে যায়। শুধু ওটাই কেন, ও মাগীর ভাল পাল্য সব।
আলিটাকেও দেখতে আমি পছন্দ করি না। সে কারুরে, তার সঙ্গে
আমার সঙ্গ কি?

সাকিনা। সে ত তোমার ভাই।

কাসিম। না না, আমি ওমরাও—সে কারুরে। কারুরের সঙ্গে

ওমরাওয়ার সম্পর্ক থাকতেই পারে না। সম্পর্ক রাখতে গেলে কোরাণ-ঘটিত দোষ হয়।

সাকিনা। ভাগ্যি শত্রুর বিবয় পেয়েছিলে, তাইতে ভাইয়ের সম্পর্কটা উড়িয়ে দিলে। নইলে তোমারও যে কাঠ বইতে বইতে মাথায় টাক পড়ত।

কাসিম। সেটা তোমার অদৃষ্টে নয়—আমার অদৃষ্টে। আমাকে সাদি করেছিলে, তাই তোমার বাপের ছেলে হয়নি! নইলে, আর কারও হাতে পড়লে, ছেলে ছেড়ে ছেলের চৌদ্ধপুরুষ হয়ে যেত। আমার নসীবে ওমরাওগিরি আছে, আমি মরে মরেও ওমরাও হতুম, কিন্তু তোমাকে বিবিজ্ঞান আদর কাঠকুড়নি হয়ে থাকতে হতো। যাক, শোন, আলির স্ত্রীর সঙ্গে বেশী মাথামাথি কর না।

সাকিনা। তুমি দেখছি নেহাৎ গাডোল। আমার কি তেমন মেয়ে পেলে যে, কারও সঙ্গে বিনা কাজে মাথামাথি করি?

কাসিম। তা জানি, তা জানি, তুমি আমার তেমন মেয়ে নও তা কি জানি না? তবে সে মাগী থাকে থাকে আমাদের বাড়ী আসে কেন, বলতে পার?

সাকিনা। আমি আলির স্ত্রীর কাছে কাঠ খরিদ করি। বাজারের চেয়ে দেড়া সস্তায় পাই।

কাসিম। বটে বটে!

সাকিনা। আর খাটি গুঁড়ির কাঠ, ডাল পালা নেই।

কাসিম। বটে বটে!

সাকিনা। আর দশ বার সের ফাউ।

কাসিম। বটে বটে!

সাকিনা। আর ফাঁকি ফুকি দিয়ে ছোটো মিষ্টি কথা বলে ছুবার গায়ে হাত বুলিয়ে আরও দশ বার সের—

কাসিম। বটে বটে, বল কি ? আমি যেহাসি আর রাখতে পারিনি।
সাকিনা। তারপর হিসাবের সময় গোলমালে দিকি বাদ—বুঝলে
মিষ্ণা সাহেব ?

কাসিমের উচ্চহাস্য

সাকিনা। এখন বল, তার সঙ্গে মাথামাথি ক'রে কি মন্দ কাজ
ক'রেছি ?

কাসিম। মন্দ—কোন বে-অবুফ বলে মন্দ ! খাসা কাজ, তোকা
কাজ। এ রকম কাজ তুমি খুব কর। কিন্তু দেখো, যেন ভুলে তাকে
নেমন্তুর ক'রে বস না।

সাকিনা। আমি কি ভোলবার মেয়ে—

কাসিম। তাইত তাইত, তুমি কি আমার ভোলবার মেয়ে—
তবু কি জান, সাবধান ক'রে রাখছি। থাকতির পেট, গোগ্রাসে
গিলবে। বুকেছ বিবি, পাচজনের খোরাক একলা মেয়ে দেবে।
সাবধান সাবধান !

• সাকিনা। ভয় নেই, ভয় নেই—তুমি খানায় বন্দোবস্ত কর। রাত্রে
ক'জন আসবে ?

কাসিম। বেশী নয়।

সাকিনা। তবে এই বেলা আয়োজন কর।

কাসিম। আমি চলেম।

প্রস্থান

সাকিনা। এস ডাই এস।

মরজিনা ও ফতিমার প্রবেশ

ফতিমার গীত

(৩) মোর দিদি কেনে ডাক দিচ্ছিল মোকে

আমার কি ছাই আঙন পোশায় এ বিহানের ঝোকে

রেতের বেলি মরদ কাটে কাঠ

বেহান্ হলি আমার বাড়ে নাট,

ভিজ্ঞে কাঠ বাছি কি বুঁটে বেচি

(বুন) হয় মহা ঝগাট,

এটা কর্তে, হয়না ওটা, সে মরে বোকে ॥

ফতিমা। কেন বোন, এমন অসময়ে আমার ডেকে পাঠিয়েছ ?

সাকিনা। এই বোন, আমাকে আজ পাঁচ মণ কাঠ পাঠিয়ে দিতে হবে। দর কত পড়বে ?

ফতিমা। তোমার কাছে আবার দর কি দিদি! অমনিই দিতে হয়। তবে নাকি আমাদের বড় টানাটানি, দিন গুজরান হয় না, তাই তোমার কাছে নেওয়া।

সাকিনা। তা কেন ভাই, বাজারেই যখন আমাদের কিনতে হয়, তখন তুমি আপনার জন, যাতে ছ'পয়সা পাও, তা আমার দেখা উচিত নয় কি? এতে যদি ছ'পয়সা বেশীও যায় সেও-বি আচ্ছা। বাজারে টাকায় তিন মন দশ সের ক'রে ভাল জুঁদরীর গুঁড়া পাওয়া যায়। তা তুমি নয় সওয়া তিন মন করেই দিও। তোমাকে ছ' এক পয়সা বেশী দিলে ত আর জ্বলে পড়বে না। তোমার কাছে যদি ওজনেক কম পাই, সেও-বি আচ্ছা।

ফতিমা। তোমার বোন এমনি ভালবাসাই বটে!

সাকিনা। তা হ'লে দর হ'ল কত? তিন মন দশ সের, এক টাকা। তার ওপর দশ সের কম ছ'মন। তা হলে দশ সেরের দামটা আগে বাদ দিয়ে নাও! তা হ'লে হ'ল গিয়ে চার আনা কম এক টাকা; তার ওপর হ'ল ছ'মন—এক টাকার কাঠের চেয়ে একমন দশ সের কম। তা হ'লে বাদ যায় আরও ছ' আনা। তোমার তা হ'লে পাওনা হয়—খাটি দশ আনা। মরুকুণে, তোমার সঙ্গে আর দর করবো কি, ছ'পয়সা না হয় বেশীই হ'ল। তা হ'লে তোমার পাওনা হ'ল এক টাকা ছ' পয়সা। কাঠ এনে দিয়ে পয়সা নিয়ে যাও।

ফতিমা। আচ্ছা।

সাকিনা। আর দেখ, তার সঙ্গে ছু' চারখানা গরাদ যদি থাকে, পাঠিয়ে দিও ত। সুন্দরী কয়লায় পোলাও রাঁধলে বড় গরম হয়। তোমার ভাস্করের কেমন অশ্বলের ধাত—সয় না, বুকেছ?

ফতিমা। আচ্ছা।

সাকিনা। আর বুড়ি খানেক কাঠের চোকলা সেই সঙ্গে যদি পার, পাঠিয়ে দিও। তোমার ভিজে সুন্দরী, উনুন ধরাতে বড় কষ্ট। ছু' পাড়তে হয়—মাথা ধরে।

ফতিমা। আচ্ছা।

সাকিনা। মুটে ভাড়াটা তুমি দেবে, না—আমি দেব?

ফতিমা। বা বল!

সাকিনা। থাক, সে তুমিই দিও, তুমি ত আমার পর নও। যাও, শীগ্গির পাঠিয়ে দাও। মরুজিনা, কাঠগুলো সরু সরু দেখে, ওজন ক'রে নিস। কাঠ নিয়ে হাতে হাতে দাম চুকিয়ে দিস। আমি আসি ভাই, আমি নেজুড় রাখতে ভালবাসি না।

প্রস্থান

মরু। দেখ বাছা, তোমার সঙ্গে ঝগড়া করতে ইচ্ছা করে।

ফতিমা। কেন বাছা?

মরু। না থাক, আমি বাদী—মনিবের কথায় বাদীর মতামত প্রকাশ করা উচিত নয়।

ফতিমা। কাঠের দামের হিসাবের কথা বল্ছ?

মরু। তুমি বড় বোকা!

ফতিমা। বোকা নই মা, বোকা নই।

মরু। তাহ'লে বুঝতে পেরেছ?

ফতিমা। বোকা হ'লে কি মা গরীবের সংসার যোগে যোগে চালাতে পারি? আপনার জন—বুকেই বা কি ক'ব? তুমিই বল না।
ময়। তুমি বুকেছ! তাহ'লে তোমাকে সেলাম। চল।

দ্বিতীয় দৃশ্য

বনপ্রান্তস্থ কুটার

আলিবাবা, বনবালকগণ ও হুসেন

বালকগণ।—

গীত

আয় রে ভাই কাট কাটিগে কটাকট।

নইলে বেত লাগাবে পটাপট

মারিসনে ঠুকঠুকিয়ে ঘা—

মোটা গুঁড়ি তাতে সান্বে না!

ঘুরিয়ে কুড়ুল খুব জোরে লাগা—

কাঁচা ডাল কুপিয়ে কাটি, শুকনো ভাজি মটামট ॥

প্রস্থান

হুসেন। হাঁ বাবা, এমন অসময়ে যে আজ কাঠ কাটতে চলেছ।

আলি। কি করি বাবা! তোমার গর্ভধারিণী যে রকম ব্যবস্থা সূত্রপাত ক'রেছেন, তাতে ঘরে থাকা আর সহ্য না। বৃষ্টি বনে চির-বসবাস করতে হয়।

হুসেন। কেন?

আলি। শুই যে আসছেন। ঝঁরই মুখে শুন্লেই ব্যাপারটা বুঝতে পারবে এখন।

ফতিমা ও মরজিনার প্রবেশ

আলি। কি গো ফতিমা বিবি, আজ কি রকম ব্যাপার হ'ল?

ফতিমা। আজ পাঁচ মন।

মরু। আর দু'মন ফাউ, আর আধ মন কাঠের চোকলা—সেটা কি ব'লব বাছা?

আলি। সেটা কি আর বলতে আছে? ব্যবসা করুতে গেলে দু' এক মন এদিক ওদিক হয়।

ফতিমা। নাও নাও, তামাসা ক'র না। এই দাম নাও—নিশে বাজার ক'রে আন। ও কি, তুমি আবার এখনি কুড়ল কাঁধে ক'রেছ যে?

আলি। ওটা কাঁধের সঙ্গে কি রকম একটা আঠা লেগে জড়িয়ে গেছে। ওটার দিকে নজর ক'র না। ইস, আজ যে অনেক টাকা রোজগার ক'রেছ দেখছি। এই সাড়ে সাত মন আট মন কাঠের দাম এক টাকা—ছ'পয়সা?

মরু। তাই বা কৈ? আমার এখনও দস্তরি পাওনা।

ফতিমা। বটে, বাছা, সেটা ভুলে গেছি। দাও গো, ওকে ওই ছ'টা পয়সা।

পয়সা প্রদান

মরু। (হসেনের প্রতি) এই ছ'টা পয়সা তামাকে বক্সিস করলেম বাবু সাহেব। এমন উপযুক্ত সন্তান তুমি, বা রোজগার ক'রে আনে, খাটিয়েও খেতে জাননা! কাঠগুলো নিজে বাজারে বেচতে পার না? আমার মনিব, আমি বলতে পারি না। কিন্তু কেউ কাউকে ঠকিয়ে নেয় তাও দেখতে পারি না।

ফতিমা। ঠকায়নি মা, ঠকায়নি। আমার জা—দে যদি কিছু বেগীই নেয়, তাকে কি আর ঠকিয়ে নেওয়া বলে?

আলি। তবে ব'লে নেয় না কেন?

ফতিমা। বড়মানুষের মেয়ে, চাইতে যদি তার চক্ষুজ্বাই হয়—তাহ'লে একটু আধটু গোলমাল ক'রে নিতেও কি দোষ? দাম যে দেয়,

এই যথেষ্ট। না দিলে কি করতুম ? ও যদি বড়মানুষের ঘর না হ'ত, তোমার ভাই যদি রোজগার করতে না পারত, তাহ'লে তোমাকে সমস্ত ভার নিতে হ'ত। আমি সব বুঝি—বুঝে চুপ ক'রে কি—নাও এস। নেহাতই যাও ত একটু সরবৎ খেয়ে যাও।

আলি ও ফাতিমা প্রস্থান

হসেন। মরুজিনা, আমাদের অবস্থা দেখে তোমার মনে কষ্ট হয়েছে ?

মরু। একটু একটু হয়েছে বৈকি !

হসেন। আচ্ছা, মরুজিনা—

মরু। কি—বলতে বলতে থামলে কেন ?

হসেন। এই তু তু-তু।

মরু। বলতে কি সরম হচ্ছে ?

হসেন। না, সরম কেন—সরম কেন ? এই তুমি কি আমাদের ভা-ভা-ভা—

মরু। ভালবাসি কি না, জিজ্ঞাসা কর্ছো ?

হসেন। হি হি হি—হী মরুজিনা।

মরু। একটু একটু বাসি বৈকি।

হসেন। তাই জিজ্ঞেস করছিলাম। তা মরুজিনা—

মরু। কি ?

হসেন। তা—তা—তা—মরুজিনা !

মরু। আবার হী ক'রে দাঁড়িয়ে রইলে কেন ?

হসেন। দাঁড়াইনি, দাঁড়াইনি—এই চ'লে যাচ্ছি। তা, মরুজিনা !

মরু। কি ?

হসেন। তু—তু—আমা—না, না—তুমি একটু সরবৎ খাবে ?

মরু। বুঝেছি বুঝেছি, পালাও, আবদালা আসছে।

তৃতীয় দৃশ্য

গুহার সংগৃহ

দস্যুগণের প্রবেশ

১ম দস্যু। সরদার! মানুষের গন্ধ পাওয়া যাচ্ছে না?

২য় দস্যু। দূর! এখানে কি মানুষ আসতে পারে? আমরা এ স্থানটা যত ভয়ানক হয়, ক'রে রেখেছি।

৩য় দস্যু। মিছে কি, চারদিকে মানুষের হাড় মাথা ছড়িয়ে রেখেছি; দেখলে, কোন শালার এখানে পা বাড়াতে সাহস হবে?

১ম দস্যু। তবে মানুষের গন্ধ পাচ্ছি কেন?

সর-দস্যু। গন্ধ পাওয়া আশ্চর্য কি? মানুষের রক্ত নিয়েই কারবার—ফট্ ফট্ মাথা ফাটছে, হুড় হুড় রক্তের নদী ব'য়ে যাচ্ছে, মাথার ঘী স্তূপাকার হচ্ছে, পাহাড়ের পাহাড়—সে সব গন্ধ কি এক দিনে যায়?

৩য় দস্যু। গন্ধ তোর নাকে বাসা ক'রেছে।

১ম দস্যু। আর কেন, কারবার বন্ধ দিলে হয় না?

২য় দস্যু। ভয় পেয়েছিস নাকি?

১ম দস্যু। ভয় নয়, ভয় নয়, রোজগার ক'রুতেই যদি জন্ম গেল—ভোগ হবে কবে?

সর-দস্যু। টাকা কি আর ভোগ হবে ব'লে রোজগার ক'রুছি? খোদার খাজাকি-খানা, আমরা তাঁর তদিলদার। কতকাল ধ'রে আমাদের এই গুপ্তভাণ্ডারে ধন-সঞ্চয় হ'চ্ছে, আমাদের মতো কে জানে? একজনর পর একজন, তার পর আর একজন, এই রকম কত হাত ফিরে, শেষে এই ধনাগারে ধনসঞ্চয়ের ভার আমাদের হাতে প'ড়েছে। তার পর আমাদের হাত থেকে হাত বদলে হাত বদলে, এ ভার দুনিয়ার

শেষ পর্য্যন্ত চ'লে যাবে। ভোগ ক'রবে কে ? (গুহামুখে উপস্থিত হইয়া)
চিচিঙ ফাঁক।

গুহামুখ উন্মুক্ত হইল, দহ্মাগণের গুহামধ্যে প্রবেশ

আলিবাবার প্রবেশ

আলি। ভোগ করবো আমি। খোদা, টাকার গাছ দেওয়াই যদি মরজি করেছো, তা হ'লে খানিকক্ষণ আমায় ধরে রাখ, বাবা; আমার হাত পা অসাড় হয়ে আসছে; দোহাই বাবা, দোহাই বাবা, টাকার গাছে তুলে মই কেড়ে নিও না। ফস্কাল ফস্কাল! বাবা, আছাড় খাইয়ে মের না—দু'দিন পোলাও কালিয়ে খেতে দাও। আঃ! বাঁচলুম! তবু যা হ'ক, একটু ধাতে এলুম। বাবা, কাঠ কাটতে কাটতে, বইতে বইতে, জান হারয়ণ। খোদা আছেন, খোদা আছেন। কাসিম আর আমি এক মার পেটেই ত জন্মেছিলুম; কাসিম হ'ল ওমরাও, আর আমি হলুম কার্ঠুরে। এক পয়সা রোজগার করতে হ'ল না, একদিন মাথার ঘাম পায়ে ফেলতে হ'ল না, রাতারাতি বড়লোক! এ আল্লা, তোমার মরজিতে আমার কাঠের ছালা কি সোণার ছালা হবে না? যা হ'ক বাবা, মরেছি না মরতে আছি। আপাততঃ একটু গা-ঢাকা হই।

অন্তরালে প্রস্থান

নেপথ্যে। চিচিঙ ফাঁক।

দ্বার উদঘাটন ও দহ্মাগণের বহিরাগমন

সরদার। চিচিঙ বন্ধ। (দ্বাররোধ) চল আজ হিরাটের দিকে যাওয়া যাক।

দহ্মাগণ।

গীত

বোঁ বন্ বন্ সো সন্ সন্ ভোঁপপো ভোঁপপো ভোঁ
ছোট্ ছোট্ ছোট্ লে ঝটাপট্ মার্শে হবে ছোঁ ॥

হিরাট কাবুল বলুক কি বোন্দাদ,
 তিহারাগী ইম্পাহাগী কেউ না যাবে বা
 শুলুক বুঝে কুল মুলুকে পড়ব সড়াক সে।।
 ফুঁড়বো ফাঁড়বো দেখিয়ে যাব বুনো হারামের গোঁ

প্রশ্ন

আলিবাবার প্রবেশ

আলি। আর এখন ফিরচে ব'লে ত বোধ হয় না। যাক, স
 হয়ে এল, আর ত থাকা যায় না। (গুহা-সম্মুখে যাইয়া) চি
 কাক। (দ্বার উন্মুক্ত) ইয়া আল্লা !

ভিতরে প্রবেশ

চতুর্থ দৃশ্য

আলিবাবার গৃহ-প্রাঙ্গণ

ফতিমা উপবিষ্টা

ভিখারী বালিকাগণের প্রবেশ ও গীত

ও মা দিন চলে না ঘুরি ফিরি ভিক্ষে দিয়ে যা ;
 নিয়ে যাই আদর ক'রে, সোহাগ ভরে যে যা দেয় মা তা
 বাপ মা কেঁদে হয় ম' সারা, বুক বেয়ে হায় বয় গো ধারা,
 (ও মা) নাই ত বেলা, (বড়) ক্ষিদের আলা
 (মুখে) সরে নাক রা।

ফতিমা। ওগো আমার কি হ'ল গো ! কেন, আমি দুপুর বে
 মরতে তাকে বনে পাঠালুম গো !

নেপথ্যে। ফতিমা—ফতিমা !

ফতিমা। এই যে এসেছো গা ! এত দেবী ক'রে এলে—আ
 তোমার জন্ত কেঁদে কেঁদে মরছি।

আলিবাবার প্রবেশ

আলি। ফতিমা—

ফতিমা। হাঁগা, আজ কোথায় কাঠ কাটতে গিছলে। বনের কাঠ উজোড় ক'রে আনলে নাকি? লুকিয়ে ও কি আনছ গা?

আলি। আস্তে—আস্তে।

ফতিমা। কেন, আস্তে কেন, চোঁচিয়েই বলবো—এতক্ষণ ডাক ছেড়ে কাঁদছিলুম, এইবারে গলা ছেড়ে তোমার সঙ্গে ঝগড়া করবো। হাঁগা ও কি গাছের কাঠ গা?

আলি। আস্তে—আস্তে।

ফতিমা। কেন, আস্তে কেন, ডাকফোঁকরে বলবো—আমরা বন থেকে কাঠ এনে খাই, কোন বেটা বেটীর জিনিষের দিকে ত নজর করি না। হাঁগা, ও বুঝি চন্দন কাঠ গা?

আলি। আস্তে—আস্তে।

ফতিমা। কেন, আস্তে কেন? সব বেটা বেটীদের শুনিয়ে বলবো, কারুর ত একচালায় বাস করি না, তবে ভয় কি? হাঁগা, থলে কোথায় পেলে গা?

আলি। চুপ চুপ, কাঠ নয়—মোহর, মোহর!

ফতিমা। মোহর! ও বাবা! মোহর কি গো?

আলি। আস্তে—আস্তে। গোল ক'র না—গোল ক'র না। কোড়া খাবি, মারা যাবি।

ফতিমা। এঁ্যা এঁ্যা!—আস্তে কইব? মোহর! সে কি গো? আমাদের মোহর কি গো! তুমি অবাক করলে গো! আমরা দিন আনি দিন খাই, কোন দিন বা পাই না পাই, আমাদের মোহর কি গো! তুমি ডাকাতি করতে শিখেছ নাকি? ওগো আমাদের কি সর্বনাশ হ'ল গো!

আলি। আরে মবু—চুপ কর না মাগী।

ফতিমা। ওগো চুপ করতে পারছি না যে গো! তুমিই য আমার প্রাণে ম'লে, তাহ'লে কি স্থখে চুপ ক'রে থাকি গো?

আলি। আরে মবু, চুপ কর না, কি বলি শোন না। চোঁচাড়ে আমার গর্দান্না যাবে।

ফতিমা। তা তো যাবেই দেখতে পাচ্ছি গো! তবু যে চুপ ক' থাকতে পাচ্ছি না গো! তুমি এমন ইমানদার, তুমি ডাকাতি ক' টাকা আন্লে?

আলি। আরে না না, খোঁদা দিয়েছে! বনের ভেতর কাঠ কাটতে মোহর পেয়েছি।

ফতিমা। বল কি?

আলি। চুপ কর।

ফতিমা। বল কি?

আলি। আরে গেল—ফিস্ ফিস্ ক'রে কথা ক'।

ফতিমা। বল কি! সোণার মোহর—বল কি! কাঠের ভেতর—বল কি! ওরে বাবা!

আলি। গা ঘেসে কাণটির কাছে এসে, “বাবা গো” “বাবা গো” কর। চোঁচাস্নি—মারা যাব।

ফতিমা। ওগো মাফু কর গো! জন্মের শোধ একবার চোঁচিয়ে নিই গো। এমন দিন আর পাব না যে গো! ওগো মাগো! এমন সময় তুই কোথা গেলি গো! তুই যে বড় কষ্ট ক'রে আমাকে মাফু করেছিস গো।

নেপথ্যে দ্বারে করাঘাত শব্দ

আলি। সর্বনাশ করলে—চোঁচিয়ে আমার মাথাটা খেলে।

নেপথ্যে। দোর খোল—দোর খোল।

ফতিমা। ও আমার হুসেন আসছে; ওরে আমার হুসেন রে।

নেপথ্যে। দোর খোল—দোর খোল।

আলি। রও—রও—সবুর কর। আমি আগে সামলে রাখি—

ফতিমা। ও যে আমার হুসেন—ও যে আমার হুসেন।

আলি। আরে দূর ত্রাকা মাগী—হ'ক না হুসেন, একটু বাদে হুসেনকে দেখালে কি চলবে না?—যদি তার সঙ্গে আর কেউ এসে পড়ে? রোস, আগে আমি মোহর সামলাই—নিজে লুকুই, তার পর খুলে দিস্।

ফতিমার দ্বার উন্মোচন, হুসেনও প্রতিবেশীনীর্ণের প্রবেশ

হুসেন। কি হয়েছে মা?

১ম প্র। কি হয়েছে হুসেনের মা?

২য় প্র। কি হয়েছে আলির বউ?

৩য় প্র। কি হয়েছে গা?

ফতিমা। আর বাছা, পেটে একটা বেদনা ধরেছে—তাক জলন্ত ছটপট করছি আর কাতরাছি।

হুসেন। বলিস কি মা, কখন হ'ল মা?

১ম প্র। আহা, তাহ'লে ত কাতরাতাই হবে বাছা!

২য় প্র। আহা, তা বাছা হয়েছে যখন, মুখ টিপে পড়ে থাক।
আমার ছেলেটা সমস্ত দিন বায়না নিয়ে কেবল কেঁদেছে। কত কষ্ট ক'রে, কত রূপ কথা কয়ে, কত হাঁটু নেড়ে, মাথা চাপড়ে, তারে ঘুম পাড়িয়েছি; তোরা চাঁৎকারে সে ছ'একবার ঝাঁকরে ঝাঁকরে উঠেছে—উঠলে বড় মুন্সিল হবে; আমাদের মিন্‌সে আফিমখোর—নেশা
তার চ'টে যাবে

৩য় প্র। আহা! তা যখন হয়েছে মা, শুধু থা।

২য় প্র। মোরগের লাঙ্গি, টিকটিকির ল্যাঙ্গ, হুঁকোর জল দে বো পেটে পেরলেপ দে। দেখতে দেখতে ব্যথা জল হয়ে যাবে এখন।

৩য় প্র। আরশোলার তেল, আর বোকাছাগলের দাড়ী, শিটে খেঁতো ক'রে গুঁড়িয়ে, তাতে একটু আদা মধু দিয়ে—ঢক্ ক'রে চোক-কান বুজে খেয়ে ফেল, ব্যথা দেশ ছেড়ে পালিয়ে যাবে।

হুসেন। কি বলিস মা, হকিম ডাকব ?

ফতিমা। হাঁগা বাছা, আমার বড় কষ্ট; সমস্ত দিন খাওয়া হয়নি আলি কাট কাটতে গিয়ে মাথা ধরিয়ে এসেছে, তারই দরুণ আমা পেটে অস্থখ; বাছা, আজকের মতন, আমাকে সের পাঁচেক চাল ধা দিতে পার ?

১ম প্র। আলিকে ত আর পেটে ধরনি মা, যে তার মাথা ধরলে তোমার পেটে ব্যথা ধরবে।

ফতিমা। থাকে ত দে মা !

২য় প্র। চাল কোথায় পাব ? আপনারাই পেটের জালায় মরি

হুসেন। পেটের ব্যথায় চাল কি গো !

প্রস্থান

২য় প্র। ছেলেটা বুঝি এতক্ষণ ঘুম ভেঙ্গে উঠল। যাই আ বায়না ধরলে আবার কি ক'রে ঠাণ্ডা করবো !

প্রস্থান

৩য় প্র। উছ ও মা ! আমার পেটেও যে ব্যথা ধরলো গো !

প্রস্থান

হুসেন। সত্যি সত্যিই কি তোর অস্থখ ? সত্যি সত্যিই কি বাবা মাথা ধরেছে ?

ফতিমা। শত্রুর ধরুক ! ও হুসেন—হুসেন। দরজা দিয়ে আ অনেক কথা আছে।

হসেন। কি মা ?

ফতিমা। দরজা দিয়ে আয়—জানালা দিয়ে আয় (হসেনের তথাকরণ)—ওরে বাবা হসেন !

হসেন। কি মা ?

ফতিমা। হিঃ হিঃ হিঃ ! কি বলবো রে হসেন !

আলিবাবার প্রবেশ

আলি। গেছে—তারা গেছে !

ফতিমা। গেছে গেছে, আর চোঁচাব না ; ফিস্ ফিস্ করেও কথা ক'ব না—এই নাক-কান মলছি ।

হসেন। কি বাবা ; ব্যাপার কি বাবা ?

আলি। একটা কোদাল নিয়ে আয়, শীগ্‌গির যা, শীগ্‌গির যা ।

হসেন। কেন বাবা ? সন্ধ্যা বেলায় কোদাল কি হবে বাবা ?

ফতিমা। আস্তে—আস্তে ; আস্তে কথা ক' ।

আলি। ফতিমা বিবি—ফতিমা বিবি !

ফতিমা। আলি—আলি—আমাদের কি হ'ল আলি !

হসেন। কি আমাদের হয়েছে বাবা ?

ফতিমা। চুপ—চুপ !

আলি। আস্তে—আস্তে !

হসেন। আস্তে কেন বাবা ?

ফতিমা। (ইঙ্গিতে) চুপ—চুপ !

আলি। কোদাল আন্—শীগ্‌গির কোদাল আন্ ।

হসেন। কোদাল কোথায় ?

ফতিমা। (ইঙ্গিতে) চুপ—চুপ ।

হসেনের প্রস্থান

আলি। শীগ্‌গির আয়—কি পেয়েছি দেখবি আয় ।

২য় প্র। মোরগের লাডি, টিকটিকির ল্যাজ, হাঁকোর জল দে বো পেটে পেরলেপ দে। দেখতে দেখতে ব্যথা জল হয়ে যাবে এখন।

৩য় প্র। আরশোনার তেল, আর বোকাছাগলের দাড়ী, শি থোঁতো ক'রে গুঁড়িয়ে, তাতে একটু আদা মধু দিয়ে—ঢক্ ক' চোক-কান বুজে খেয়ে ফেল, ব্যথা দেশ ছেড়ে পালিয়ে যাবে।

হুসেন। কি বলিস মা, হকিম ডাকব ?

ফতিমা। হাঁগা বাছা, আমার বড় কষ্ট; সমস্ত দিন খাওয়া হয়নি আলি কাট কাটতে গিয়ে মাথা ধরিয়ে এসেছে, তারই দরুণ আম পেটে অস্থখ; বাছা, আজকের মতন, আমাকে সের পাঁচেক চাল ধ দিতে পার ?

১ম প্র। আলিকে ত আর পেটে ধরনি মা, যে তার মাথা ধরবে তোমার পেটে ব্যথা ধরবে!

ফতিমা। থাকে ত দে মা!

২য় প্র। চাল কোথায় পাব ? আপনারাই পেটের জ্বালায় মরি ~~করার~~ পেটের ব্যথায় চাল কি গো!

প্র

২য় প্র। ছেলেটা বুঝি এতক্ষণ ঘুম ভেঙ্গে উঠল। যাই আ বায়না ধরলে আবার কি ক'রে ঠাণ্ডা করবো!

প্র

৩য় প্র। উহু ও মা! আমার পেটেও যে ব্যথা ধরলো গো!

প্র

হুসেন। সত্যি সত্যিই কি তোর অস্থখ ? সত্যি সত্যিই কি বা মাথা ধরেছে ?

ফতিমা। শত্রুর ধরক ! ও হুসেন—হুসেন। দরজা দিয়েও অনেক কথা আছে।

ফতিমা। দরজা দিয়ে আয়—জানালা দিয়ে আয় (হসেনের তথাকরণ)—ওরে বাবা হসেন!

হসেন। কি মা?

ফতিমা। হিঃ হিঃ হিঃ! কি বলবো রে হসেন!

আলিবাবার প্রবেশ

আলি। গেছে—তারা গেছে!

ফতিমা। গেছে গেছে, আর চাঁচাব না; ফিস্ ফিস্ করেও কথা ক'ব না—এই নাক-কান মলছি।

হসেন। কি বাবা; ব্যাপার কি বাবা?

আলি। একটা কোদাল নিয়ে আয়, শীগ্গির যা, শীগ্গির যা।

হসেন। কেন বাবা? সম্বো বেলায় কোদাল কি হবে বাবা?

ফতিমা। আস্তে—আস্তে; আস্তে কথা ক'।

আলি। ফতিমা বিবি—ফতিমা বিবি!

ফতিমা। আলি—আলি—আমাদের কি হ'ল আলি!

হসেন। কি আমাদের হয়েছে বাবা?

ফতিমা। চুপ—চুপ!

আলি। আস্তে—আস্তে!

হসেন। আস্তে কেন বাবা?

ফতিমা। (ইঙ্গিতে) চুপ—চুপ!

আলি। কোদাল আন্—শীগ্গির কোদাল আন্।

হসেন। কোদাল কোথায়?

ফতিমা। (ইঙ্গিতে) চুপ—চুপ।

হসেনের প্রস্থান

আলি। শীগ্গির আয়—কি পেয়েছি দেখবি আয়।

শব্দম দৃশ্য

কাসিমের বহির্কীর্তি

উপস্থিত আবদালার নিকট - মরুজিনা দণ্ডায়মান।

আব। মরুজিনা ভাই, একটা গান গা'।

মরু। এই কি গানের সময় ?

আব। আলির বাড়ী থেকে এসে অবধি তোরা প্রাণটা গান গান করুছে, এটা বেশ বুঝতে পারছি।

মরু। কিসে বুঝি ?

আব। কালবৈশাখী—পশ্চিম আকাশের এক কোণের একটু কাদ মেঘের কণা দেখলেই বুঝা যায়। তোরা চোখের এক কোণে ফোঁট খানেক জল দেখা দিয়েছে। আজ এমন মসৃণের দিন তুই দূরে দূরে স'রে বেড়াচ্ছিস! যা দেখতে পাবার নয়, তাই দেখবার জন্তে চারধারে নজর মারুছিস! চোখ দুটো যেন আউটে রয়েছে, তোরা ভেতরে আঙ ঝড় বইছে।

মরু। মিছে নয়। আমার ভেতরে কাঁড়ি খানেক কি ঢুকেছে কিসে সারে বল দেখি ?

আব। গান গা—গানের সঙ্গে বেরিয়ে যাবে এখন।

মরু। ঝড়ে আবার গান কি ?

আব। বাড়ি বাইরে হু হু করে—বাঁধা ঘরের জানালায় গিয়ে বাঁশী বাজায়; তুই বাঁদী—তোরা বাঁধা বরাত; আমি বান্দা—আমারও নিটোল হুং, তুই হাউ হাউ করু—আমার কানে মধুর ঠেকবে এখন।

মরু। কি গাইব ?

আব। একটা ভালবাসার।

মর্। দূর—বাঁদীর আবার ভালবাসা।

আব। তবে আমি বলি, শোন।

আবদালা ও মর্জিনার গীত

আব। বড় মজাদার মিঠা পিয়ার আপনা হোর আঞ্জাম।

মর্। অন্ধাকো আঁখ মিলতা, ফুটে গুজ্রাকো জ্বান ॥

আব। লাড়া চলে ভাস্বর মারে ছুট,

মর্। বাহারাকো কান পিয়ারমে ফিন ফুট :

উভয়ে। বিমার টুটে ইনসাফিসে আক্কেল পায় নাদান ॥

নেপথ্যে। আবদালা!

আব। হজুর!

গ্রন্থান

ফতিমার প্রবেশ

ফতিমা। হাঁগা, সাকিনা বিবি কোথায় গা?

মর্। কেন গা?

ফতিমা। দরকার আছে; শীগ্‌গির বল না গা!

মর্। হুকুম আছে; কেন, না বললে বলতে পারব না যে গা!

ফতিমা। আমায় একটা কুণকে দিতে পার?

মর্। এত রাত্রে কুণকে কি হবে?

ফতিমা। হবে মা, একটা কিছু হবে।

মর্। না বললে দেব না।

ফতিমা। এই ধান মাপবো মা।

মর্। এমন সময় ধান পেলে কোথায়?

ফতিমা। পেয়েছি মা!

মর্। তা ত পেয়েছ, কিন্তু কেমন ক'রে পেলে বলতে হবে।

ফতিমা। কর্তা এনেছে মা।

মরু। কর্তা ত কাঠ কাটতে গেল, ধান পেলে কখন ?

ফতিমা। বনে ধানের গাছ ছিল মা !

মরু। ধানের গাছ ?

ফতিমা। হাঁ মা, যেমন গুঁড়িতে কোপ মেরেছে, অমনি গাছে পাক ধান ছিল ঝরু ঝরু ক'রে পড়েছে।

মরু। ধানগাছের কি গুঁড়ি আছে ?

ফতিমা। আছে বই কি মা, বনের ভেতর কত কি আছে, কে বলতে পারে ? খুঁজলে ধানের গাছ কেন, টাকার গাছ পর্যন্ত পাওয়া যায়। ও মা, আমার গোলমাল হয়ে যাচ্ছে মা, আমি কি বলতে কি বলেছি মা বনে কিছু মেলে না, কেবল মেলে অঙ্ককার। দাও ত দাও মা, নইলে বক চ'লে যাই।

মরু। এনে দিচ্ছি, নিয়ে যাও, কিন্তু আমার কাছে বা বল্ল, আর কারও কাছে এমন পাগলের মত বোকো না—বিপদ ঘটবে !

সাকিনার প্রবেশ

সাকিনা। বিপদ—বিপদ ! বিপদ কি রে মরুজিনা ?

মরু। বিপদ অণু কিছু নয়, ফতিমা বিবি কুণকে চাচ্ছে চাব মাপতে ; এখন কি ক'রে দিই ?

সাকিনা। কুণকে, কুণকে ? কে ও বোন, তুমি চাচ্ছ ? তা আমি দিচ্ছি। তুই শীগগির আয়, কাশিম সাহেব তোকে ডাকছে।

সাকিনা ও মরুজিনার প্রস্থান

ফতিমা। আমি পালাই, না, না ; নিয়ে যাই, না না পালাই ; উহ নিয়ে যাই।

সাকিনার প্রবেশ

সাকিনা। ও কি ফতিমা ছট্‌ফট্‌ কর্‌ছি কেন ?

ফতিমা। কর্‌ছি দিদি ! আজকাল ওই রকম ক'রে থাকি।

সাকিনা। (স্বগত) না, হ'ল না। কিছু গূঢ় আছে। (প্রকাশে)
ওই যা ? ছাঁদা কুণকে এনে ফেল্লুম ! য়োন্‌ ভাই, ভাল কুণকে
আনি।

ফতিমা। তা হ'ক, ছাঁদাতেই আমার হবে।

সাকিনা। দূর, তাও কি হয় ? আমি যাব আর আসব।

সাকিনার প্রস্থান ও পুনঃ প্রবেশ

এই নাও।

ফতিমার কুণকে লইয়া প্রস্থান

কুণকের তলায় আঠা দিয়ে দিয়েছি। যা মাপবে, কিছু না কিছু লেগে
থাকবেই থাকবে।

ষষ্ঠ দৃশ্য

নাট্যশালা

কাসিমের সঙ্গীগণ ও নর্ত্তকীগণ

গীত

লেও সাকি দেও ভব্‌ পিয়াল, পিলাও দারু ফিন্

লাল সিরাজি আঙ্গুর সবার গুলকে তব্‌ রঙ্গিন্ ॥

নয়নামে ঠব্‌ চাটনি মিঠা বাৎ

আব থানে দেও দিল্‌ পিয়রা সাধ

ঘুরনা ফিরনা খোব কর্‌না কাম্‌ বড়া সঙ্গিন্ ॥

১ম সঙ্গী। এই সিরাজ সহরে ঢের ঢের বড়লোক নবাব ওমরাও

আছে, কিন্তু বাবা কাসিম সাহেবের মত উঁচু মেজাজ আর দেলখোলসা লোক একটাও মিলবে না।

সকলে। একটাও মিলবে না।

১ম সঙ্গী। মেলবার ত গতিক দেখি না। যত বেটা ছুনিয়ার ফকির মকার পীর হয়েছে। তারা কি আমাদের কদর জানে? না সে বেটাদের ভাল হবে? বেটারা ঝাঁঝে শুকিয়ে মরবে।

২য় সঙ্গী। সে বেটাদের কথা যেতে দাও। দোস্তু, আমাদের এখন দেদার চালাও—জানদের খুব যাস্তি যাস্তি কোরে দাও। ওহে সাকি, ও সোণারটাদ, হুড় হুড় ক'রে ঢেলে দে রে; দিয়ে যাও দিয়ে যাও—বিবিদের মন্দ বানিয়ে দেও।

১ম নর্তকী। তা আমরা মন্দই ত।

২য় সঙ্গী। মন্দ না হ'লে আর মরদেরা মাথায় ক'রে রাখে?

১ম সঙ্গী। তা তোমরা মন্দ হও, আমরা মাদোয়ান হ'য়ে তোমাদের পাছে পাছে ফিরি।

গীত

উভয়ে।

কেয়া বাৎ কেয়া বাৎ।

মরদ মাদা বন গিয়া সব মর্দানা আওরাৎ ॥

সঙ্গী।

ফুর্তিসে দেও কুস্তি পানি, ওড়নি উও পেসোয়াজ

নর্তকী।

পায়জামা দেও, আচকান দেও, চোগা কাবা শরতাজ।

উভয়ে।

উণ্টা সাজে ওলট পালট দাকরা মে দিনরাত।

রং বেরং এর ঢং চালাকর আও ফিরি সাধ সাধ ॥

কাসিমের প্রবেশ

কাসিম। কি হে ভাই সব, আমোদ চলছে ভাল ত?

১ম সঙ্গী। কাসিম সাহেব আমাদের বড়ঘরওয়াল, ওঁর সকল চালই আমীরী।

কাসিম। দেখ ভাই সব, তোমাদের আপনাদের ঘর মনে ক'রে রাখ, যা দরকার হবে, চেয়ে চিন্তে নাও ; দাওয়ান আছে, নায়েব আছে, খাজাঞ্চি আছে, বাবুচি আছে, জমাদার আছে, দফাদার আছে, যাকে যা হুকুম করবে, সে তাই এনে দেবে। কিছু সরম ক'র না।

২য় সঙ্গী। কাসিম সাহেবের এইবার নবাব বাহাদুর খেতাবটা হ'লেই আমাদের মনস্কামনা সিদ্ধি হয়।

৩য় সঙ্গী। সে হ'ল বলে, আর বড় দেবী নেই।

কাসিম। আমাদের কর্তাদের ছেলে তারা বাদসার কাছে চব্বিশ ঘণ্টাই থাকৃত। এই বাদসার আমল থেকে কেবল বন্ধ হয়ে গেছে।

৩য় সঙ্গী। বাদসা বেটা আহম্মক, লোক চেনে ন'।

সকলে। আহাম্মক, আহাম্মক।

৩য় সঙ্গী। বাদসা বেটার এমনি ক'রে কান মলে দাও।

সকলে। দাও, কান ম'লে দাও।

কাসিম। আবদালা, আবদালা!

নেপথ্যে। হুজুর।

কাসিম। জলদি আও, সিরাজি লে আও, দশ বোতল সিরাজি লে আও।

সাকিনার প্রবেশ

সকলে। আইয়ে সাকিনা বিবি!

সাকিনা। হাঁগা, কাসিম সাহেব কোথা গা?

কাসিম। এই যে, মেরি জান।

সাকিনা। কৈ গা! আমি যে চখে কিছু দেখতে পাচ্ছি না!

কাসিম। (অগ্রসর হইয়া) কি হয়েছে বিবি? কি হয়েছে বিবি?
আবদালা, সাকিনা বিবির গালে সিরাজি দাও।

সাকিনা। তুমি কাসিম ত ?

কাসিম। এ কি কথা, তুমি ও কি বোলছ ?

সাকিনা। তবে শোন, একটু আড়ালে চল।

কাসিম ও সাকিনার অন্তরালে গমন

আবদালার প্রবেশ

১ম সঙ্গী। ইধার লে আও।

আব। যাতা হ্যায় মিষা সাব। (কাসিমের নিকট যাইয়া) হুজুর।

কাসিম। (জনান্তিকে) অ্যা, বল কি ?

সাকিনা ইঙ্গিতে ভাব প্রকাশ

আব। হুজুর, সিরাজি।

কাসিম। চোপরাও। (জনান্তিকে) বল কি ? তুমি নিজের চখে দেখেছ ? বল কি ?

আব। হুজুর !

কাসিম। চোপরাও শুয়ার, হাম তেরা হুজুর নেহি। (জনান্তিকে) কখনই নয়, খুট বাৎ। বল কি ? এও কি একটা কথা ? বল কি ? আবদালা, সাকিনা বিবির মাথায় সিরাজি ঢেলে দাও, বিবি গরম হয়েছে।

১ম সঙ্গী। ওরে বেটা, এদিকে নিয়ে আয় না।

সকলে। আবদালা, ইধার আও।

কাসিম। নেই নেই, ইধার আও।

সাকিনা। তাহ'লে তুমি মিথ্যা মনে ক'রেই বসে থাক, আর ইয়ারকি মার।

কাসিম। বল কি ! অ্যা—বল কি। অ্যা—বল কি !

আব। হুজুর সিরাজি।

কাসিম। আবার হুজুর ?

আব। না না হজুর, তা হ'লে হজুর—

কাসিম। চোপ চোপ। (প্রহার করিয়া) উধার যাও, হাম নেহি শুনেগা।

আবদালার প্রস্থান

(জনান্তিকে) এ বাৎ নেহি, এ বাৎ সাচ নেহি! কভি নেহি—নেহি—নেহি—হাম নেহি—তোম নেহি—এ শালা লোগ নেহি—কুচ নেহি।

১ম সঙ্গী। কি হ'ল, কাসিম সাহেব?

কাসিম। চোপরাও।

৩য় সঙ্গী। জ্যা—জ্যা। চোপরাও! সে কি, সে কি,—কাসিম সাহেবের বড় নেশা হয়েছে। এই-ও বিবি জানেরা, তোমরা কাসিম সাহেবকে চ্যাংদোলা ক'রে ঝাঁকারি দাও।

কাসিম। বাহার যাও, বাহার যাও।

নর্তকীগণ। কি হ'ল, কি হ'ল, সাকিনা বিবি?

সাকিনা। ভাই ব্রাদার বিবিজান, তোমরা সব আজ চ'লে যাও, আমার খসমের বেমারি হয়েছে।

কাসিম। জল্দি—জল্দি।

নর্তকীগণ। আহা, এই যে ভাল ছিল গা—এই যে কথা কচ্ছিল গা! আহা, এরি মধ্যে কি হ'ল গা?

কাসিম। ছয়া—ছয়া, কুচ ছয়া, আলবৎ ছয়া।

সঙ্গীগণ। কি হ'ল—কি হ'ল?

মরজিনার প্রবেশ

মরু। আর কি হ'ল! পালাও। কাসিম সাহেবকে শিয়ালে কামড়েছিল, তাই বুঝি কি হ'ল।

নর্তকীগণ। সে কি গো, তা হ'লে কোথায় যাব গো!

সঙ্গীগণ। এই বাবা মাটি করলে,—খেলে—খেলে!

কাসিম। হাঃ হাঃ হাঃ। কভি নেহি, দানা দিয়া, জিনী দিয়া,
মামদো দিয়া, হাঃ হাঃ হাঃ (উচ্ছ্বাস) ছ্যা—ছ্যা।

নর্তকীগণ। ওরে বাবা রে।

মর। পালাও পালাও, এদিক দে পালাও—পালাও।

পুরুষ ও নারীগণের কোলাহল

মর। পালাও, পালাও, খেলে খেলে।

সদ্রী ও নর্তকীগণের প্রধান

কাসিম। আঁ, বল কি? আলির এত টাকা? ও বাবা, যাই
যে উঃ! বুক গেল! যে আলি কমবখৎ, তার এত টাকা!

সাকিনা। বোঝ তুমি, তারে ঘেঁষা কর, গরীব ব'লে কথা কওনা
ভাই বলনা, থানায় ডাকনা, দেখ তার কত টাকা। তুমি টাকা একটা
একটা ক'রে গুণে মর, সে মেপে সংখ্যা কর্তে পারে না!

কাসিম। কৈ! কুণ্কে কৈ?

মর। এই আমার কাছে।

কাসিমকে কুণ্কে প্রদান

কাসিম। (কুণ্কে ঠুকিয়া) ওরে আবার বেকল যে রে!
বাবা যাই যে, আবদালা!

মর। আবদালা!

নেপথ্যে। হুজুর!

মর। জলদি আও। এক পেয়ালা সিরাজি লে আও। সিরাজি
লে-আও।

আবদালার পুনঃ প্রবেশ

কাসিম। এক পেয়ালা নেহি, দশ পেয়ালা লে আও, বোতল লে
আও, জালা জালা লে আও। (সিরাজি পান) মিঠা নেই।

পেয়ালা নিক্ষেপ

দ্বিতীয় অঙ্ক

প্রথম দৃশ্য

আলিবাবার গৃহ

আলিবাবা ও ফতিমা উপবিষ্ট

গীত

যেতা রূপেরা তেতা দিগ্‌দারী ।
লাহল্‌ বিনা এ ক্যা বক্‌দারী ।
হাজার সে উঠ্‌ উঠ্‌ যায় লাখো নে,
লাখো বি পঁছছে ক্রোড়ো নে,
রোপেরা বাঢ় যায় দিল ছোট্ট হো যায়,
ক্যায়সে চলেগা মেরা দিন্দারী ।

ফতিমা। ইয়া গা আলিবাবা !

আলি। কি গা ফতিমা !

ফতিমা। আমায় পাচটা বাদী কিনে দাওনা গা ।

আলি। কেন গা ?

ফতিমা। কাঠ চেলাতে চেলাতে যখন আমার মেহনত হবে, গা দিয়ে গল্‌ গল্‌ করে ঘাম বেরুবে, তখন দু'জন হ'ল, গা হাত পা টিপে দিলে ; দু'জন বাতাস করলে ; একজন সববৎ তৈয়ারি করে মুখে ধরলে ; একজন বা হয় ত পাশটিতে বসে দুটি গান গাইলে ।

আলি। আবার কাঠ কাটবি কি, ফতিমা ? খোদা কি আর আমাকে কাঠুরে রেখেছে ?

ফতিমা। বয়ে গেল, আমি পাড়ার লোককে ভয় করি না। ওগো আমার কি হ'ল গো—আমার ঘুম হয় না কেন গো—ক্ষিদে পায় না কেন গো—আমার চোক ফেটে জল আসছে কেন গো—গা' হাত, পা টলমল করছে কেন গো?

আলি। ওরে ধাম, আস্তে—আস্তে।

ফতিমা। ওগো আমার কিছু ভাল লাগছে না কেন গো?

আলি। মাটি কবুলে—মাটি কবুলে; ধাম—ধাম।

ফতিমা। দেখতে দেখতে এত বড়টা কি করে হলুম গো। আবার ছেলেমানুষ হতে আমার ইচ্ছে হচ্চ গো।

আলি। হয়েছে হয়েছে—বুঝেছি—হবার কারণ হয়েছে; হসেন—হসেন, তোর মার মাথা গরম হয়েছে। শীগ্গির একটা হাকিম আন।

মরজিনা ও হসেনের প্রবেশ

মরু। ওগো তোমরা হাকিম আন। হসেন সাহেবের জন্তে হাকিম আন—এলাজের বন্দোবস্ত কর, ওর মাথা গরম হয়ে সমস্ত রাত পথে ঘুরছিল, ঘরে দেখতে পাচ্ছিল, তারেই চাবুক মারছিল। দারোগায় ধরে থানায় নিয়ে যাচ্ছিল, আমি কোন রকমে হাতে-পায়ে ধরে এনেছি।

ফতিমা। তুমি কে? কে ও, মরজিনা? তুই আমাদের কথা কিছু টের পেয়েছিস বাছা?

মরু। কতকটা পেয়েছি বৈকি।

আলি। তা—টের পেয়েছিস পেয়েছিস। তুই টের পেলে আমাদের অনিষ্ট নেই, টের পাস আর না পাস, বলি শোন! আমরা অনেক টাকা পেয়েছি, তার নেশা আমরা কেউ বরদাস্ত করতে পারছি না—টাকাগুলো তুই নিবি?

ফতিমা। মিছে নয়, টাকার গন্ধেই এখন আহাির নিত্না ত্যাগ

করিয়েছে, জ্ঞানবুদ্ধি লোপ করিয়েছে, তখন ছুঁলে আরও কি কাণ্ড ঘটবে, তার ঠিক কি? দাও, দূর ক'রে দাও—ও আপদ এখনি ঘর থেকে বিদেয় কর। মরুজিনা বড় ঠাণ্ডা মেয়ে, ওকে দিয়ে দাও।

মরু। বটে, তুমি ত 'ব দেলখোস দোস্ত? বাছা! তোমার ছেলেকে বাঁচিয়ে আমার এই বুকি বকসিস্—আমায় পাগল কর্তে চাও? আমি বাদী—তোমরা স্বাধীন গেরোস্ত; তোমরা টাকার ধাক্কা সহিতে পারলে না, আমি সহিতে পারব? তোমরা পাগল হ'লে দেখবার লোক আছে, আমার কে আছে? পাগল বাদী কাণা-কড়ি দিয়েও কেউ কিন্বে না। আমি চল্লম বাছা; সকাল হ'ল, এখনই মনিব ডাকবে।

নেপথ্যে। আলিবাবা! আলিবাবা!

মরু। ঐ বুকি মনিব আসছে? সর্বনাশ করলে—কোথায় যাব?

আলি। ভয় কি?

মরু। ভয় গো—বিষম ভয়; আমায় এখনি অপমান করবে।

হসেন। কি, অপমান করবে? আমার স্তম্ভে? আমি তাকে কেটে ফেলব।

আলি। কাটতে হবে না—কাটতে হবে না, থাম।

হসেন। আমার যে মান রক্ষা করেছে, জ্ঞান ফিরিয়েছে, মিষ্টি কথায় আমার মন ভুলিয়েছে—তার অপমান সহিব?

আলি। অপমান করবে না—অপমান করবে না, থাম।

নেপথ্যে। আলিবাবা।

ফতিমা। ওগো, যদি করে?

নেপথ্যে। দোর খোল—নইলে দোর ভেঙ্গে ফেলব।

আলি। দোর খুলে দিয়ে আয়।

হসেন। মা, আমার কুড়ুলটা দেত।

আলি। আরে হতভাগা ছেলো, কুড়ুল কি হবে?

হসেন। যদি অপমান করে?

নেপথ্যে। এই দোর ভাঙলুম।

ফতিমা। অপমান ক'রে ব'সে রয়েছে—আর করবে না! তুমি যেমন শ্রাকা।

মব্ব। ও মা, আমাকে একটু লুকোবার জায়গা দে মা, তোমাদের হুমুখে যদিও না পারে, বাড়ীতে গিয়ে নির্দম আরবে।

নেপথ্যে দ্বারে করাঘাত

হসেন। মা, তুমি আমার টাঙ্গি দাও; ও আমায় খসম ব'লে দারোগার হাত থেকে রক্ষা করেছে; পুঁজিপাটা যা ছিল, সব দিয়ে রক্ষা করেছে; আমি ওর খসম—দাও, আমায় টাঙ্গি দাও—দাও, শীগ্গির দাও।

নেপথ্যে দ্বারে করাঘাত

আলি। আরে থাম থাম, আমি উপায় করছি।

ফতিমা। হ্যাঁ হ্যাঁ, উপায় কর। মব্বুজিনা আমার বউ—ও থাকলে টাকা সহিবে—উপায় কর।

আলি। তাই করছি। হসেন, দে রে দোর খুলে দে।

নেপথ্যে দ্বার উন্মুক্ত শব্দ ও কাসিমের প্রবেশ

কাসিম। কি হে আলি, সবাই মিলে দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে চোখ মেলে গাধার মতন ঘুমুচ্ছ নাকি? এত চীৎকার বল্লম, এত দোরের শব্দ বল্লম—কাণে গেল না?

আলি। এমন সময়ে আমাদের বাড়ী কেন ভাই?

কাসিম। এই যে এখনি বুঝিয়ে দিচ্ছি—আরে মব্ব—মব্বুজিনা, ভুই এখানে কেন?

মব্ব। হজুর! আমি কাঠ কিনতে এসেছি।

কাসিম। ভোর বেলায় কাঠ কিনতে এসেছ? আমি ক্রাকা?

আলি। কি করতে এসেছ ভাই? আমার এমন কি দৌভাগ্য, তুমি পদার্পণ করেছ?

কাসিম। আচ্ছা, তোমায় পাট করব এখন—আগে বাড়ী চল, তার পর; বিবি সাহেব তোমায় আদর দিয়ে মাথায় তুচ্ছে—ছ’শ কোড়া লাগাব।

আলি। রাগ কর’ না ভাই; ও জ্বীলোক—তায় বালিকা।

কাসিম। বলি, ব্যাপারখানা কি আলি?

আলি। কি ব্যাপার ভাই?

কাসিম। টাকা কোথায় পেলে—কোথা থেকে চুরি করলে?

আলি। টাকা?—টাকা কি?

কাসিম। বুঝতে পারছ না?

আলি। না।

কাসিম। বুঝিয়ে দেব? (মোহর বাহির করিয়া) এইবার বুঝতে পারছ?

আলি। অ্যা—অ্যা—ও কি?

কাসিম। কোথা থেকে চুরি করেছ, বল না? এত পেয়েছ যে, কুনুকে দিয়ে মেপেছ?

আলি। ভাই, আমি চুরি করি নি—খোদা আমায় দিয়েছেন।

কাসিম। খোদা আর দেবার লোক পায় নি! বড় বড় কাজী, মোল্লা, নবাব, বাদশা প’ড়ে রইল, আমি প’ড়ে রইলুম—আর খোদা দোস্তুগিরি ক’রে আলি সাহেবকে হাজার বৎসর আগের মোহর দিলে! শীগ্গির বল, নইলে কোতোয়ালকে ডাকি।

আলি। কোতোয়ালকে ডাক—ক্ষতি নেই। কোতোয়ালকে ভয় করি না; তবে তুমি ভাই, তুমি জানতে চাও, বলতে পারি। তোমার

হুখে আমার আনন্দ ভিন্ন বিন্দুমাত্র অহুখ নেই। যেখান থেকে এনেছি, সেখানে এত ধন আছে যে, হাজার বৎসর দু'হাতে খরচ করলেও শেষ করিতে পারবে না।

কাসিম। বটে বটে, আলি ভাই—প্রাণের ভাই, এক মায়ের পেটের ভাই—আলি, এটা কি সত্য কথা?

আলি। সব সত্য। এক বর্ণও মিথ্যা নয়—এখনি তোমায় বলছি।

কাসিম। বল ভাই, শীগ্গীর বল ভাই!

আলি। কিন্তু তার আগে একটা প্রতিজ্ঞা কর।

কাসিম। কি বল?

আলি। প্রতিজ্ঞা কর, এই বাদীটির ওপর কোন অত্যাচার করবে না।

কাসিম। হাঃ হাঃ হাঃ—আমি কি অত্যাচার করবার লোক!

আলি। না—হ'ল না, আমি তোমায় বিলক্ষণ চিনি; তুমি এত ধনের অধীশ্বর, আমি ভাই কত দিন অনাহারে কাটিয়েছি, ফিরেও দেখনি! শুনেছি, তুমি ভাই বলতেও ঘৃণা কর।

কাসিম। কে বলে—কে বলে? কোন্ শালা বলে?

মরজিনার দিকে তীব্র দৃষ্টি

মরু। আমি বলি নি।

আলি। ও বলবে কেন? এ মহরের কে না সে কথা জানে? আমার সে জ্ঞান কোন দুঃখ নেই। তবে এটা ত বুঝেছি—তুমি প্রাণশূন্য। তুমি প্রতিজ্ঞা ক'রে যদি আবার মরজিনাকে প্রহার কর?

কাসিম। আরে না না; আমি মরজিনাকে বড় ভালবাসি।

আলি। তোমায় বিশ্বাস হয় না। তুমি এক কাজ কর, মরজিনাকে আমায় বিক্রী কর।

কাসিম। অনেক টাকায় কিনেছি।

আলি। আমি যথা সর্ব্বশ্রম দিচ্ছি।

কাসিম। তুমি কি পেয়েছ—না পেয়েছ—

আলি। আমি যা পেয়েছি, দশটা কাসিম সাহেবের ধন একত্র করলেও তার সমান হবে না।

কাসিম। আচ্ছা, মরুজিনাকে তোমায় দিয়ে দিলেম।

মরু। (নতজাহ্নু হইয়া) করলে কি আলি সাহেব? আমার জন্তু আবার ফকির হলে? না, না—আমায় ফিরিয়ে দাও।

আলি। আমি আবার কাঠ বেচে খাব। নাও ভাই, চল, আড়ালে যাই—তোমাকে মরুজিনার দাম দিই, আর ধনের কথা বলি। আয় ফতিমা!

আলি, কাসিম ও কতিয়ার প্রস্থান

হুসেন। হ্যাঁ মরুজিনা! তা হ'লে তুমি আমাদের হলে?

মরু। সেটা তাড়াতাড়ি বলতে পারব না। কতটা সেখানে ছিলাম, তার কতকটা খরচ হয়েছে, হিসেব ক'রে বলতে হবে।

হুসেন। দেখ মরুজিনা, আজ আমার যে আনন্দ—

মরু। তবে এস, তোমায় একটু সরবৎ খাইয়ে দিই।

হুসেন। দেখ মরুজিনা—

মরু। তা হ'লে সিরাজি।

হুসেন। আল্লার কিরে, আমি আল্লাদে চোখে কিছু দেখতে পাচ্ছি না।

মরু। ওঃ, তা হ'লে দেখছি—কঁাজী।

হুসেনের হস্ত ধরিয়া প্রস্থান

দ্বিতীয় দৃশ্য

গুহা সম্মুখ

কাসিম

কাসিম। চিচিঙ ফাঁক—চিচিঙ ফাঁক। (বারবার উচ্চারণ)
বেটারা বেছে বেছে বের করেছে দেখ। কোন বেটা করেছে? যেই
করুক, বেটা চালাক বটে। এতবার দুখস্থ করছি, তবু কেমন জড়িয়ে
যাচ্ছে, এখনও ভাল বকম কায়দা করতে পারছি না। চিচিঙ ফাঁক,
লিখে আনলেই ছিল ভাল, যদি মন থেকে সরে যায়? আফ্লাদে
আটখানা হয়ে তাড়াতাড়ি চলে এলুম, কাজটা ভাল হয়নি। চিচিঙ
ফাঁক—চিচিঙ ফাঁক—চিচিঙ ফাঁক। না না, এত রাস্তা মনে
ক'রে এসেছি তখন আর ভুলছি না। চিঁ চিঁ—মাছুষ খেতে না পারে
যা করে, তাই; আর তার উপর ইন্ড, এই তিনটে হরপ অ মনে
থাকবে না? খুব থাকবে। চিচিঙ ফাঁক! পাঁচটা ঘোড়া নেছি,
খাইয়ে দাইয়ে বেটারদের এমন মোটা সোটা ক'রে রেখেছি, এক একটা
পাঁচ মণ ক'রে বইতে পারবে না? না, যেটা সহজভাবে পারবে, সেই
ভাল। শেষ কালে কোমর ভেঙ্গে রাস্তার মাঝখানে পড়ে গেলেই
বিপত্তি, পড়ে গেলে খলে ছিঁড়ে রাস্তার মাঝে মোহর ছড়িয়ে যাবে—
না না, কাজ নেই। মণ তিনেক ক'রে নেব, আর আমারই ত আসা
যাওয়া পাঁচবারে অল্প অল্প ক'রে নিয়ে গেলেই যথেষ্ট হবে। তা হ'লে
তিন পাঁচ—পোনের মণ, আর আলির ঘরের এক মণ,—যা চলে!
আলির ঘরের মোহরগুলো আগে বাড়ীতে রেখে এলেম না। যদি
পালায়? যাবে কোথায়—গলার টুটি টিপে টাকা আদায় করব না!
বাঁদী-বেটা টাকা—চালাকী কথা নয়। চিচিঙ ফাঁক—চিচিঙ ফাঁক,

চিচিঙ বোজ্। আর কতদূর? এই ত সেই গাছ—এই ত সেই পাহাড়ের ধার। এই বাগা মাটি করেছে! আশে পাশে রাশি রাশি মুণ্ড আর হাড় যে! বাবা, কি ভয়ঙ্কর স্থান, আমাকে মেরে ফেলবার জন্য একটা ফন্দি করুলে না ত? না না, এই না দোর? (উঠে:বরে) চিচিঙ ফাঁক (দ্বারোদ্ঘাটন) ইয়া আল্লা—এ কি! (প্রবেশ) ইয়া আল্লা, এ ক্যা হ্যায়—উ ক্যা হ্যায়—হোম কোন্ হ্যায়?

ভিতরে প্রস্থান

তৃতীয় দৃশ্য

গুহার অভ্যন্তর

কাসিমের প্রবেশ

কাসিম। এসব আমার, আমার টাকা, আমার টাকা সঙ্গে, ছুনিয়া আমার, কিনা আমার? চাকর আমার, চাকরা আমার, বাদশা আমার—বেগম আমার, চোর আমার, ফকির আর—আমি যা ইচ্ছা, তাই করব। যারে চাইব, তারে পাব—দলে দলে দোস্ত পাব, হাজার হাজার ইয়ার পাব, লাখ লাখ ইয়ারকির মুখ খুলে যাবে—আশে পাশে গানের ফোয়ারা ছুটবে—হাঃ হাঃ হাঃ! আমি সব দেখতে পাচ্ছি—ওই রাজা আমায় সেলাম করছে, রাজকন্যা আমায় কুণ্দি করছে, আদর করছে,—কি মজা! এখন কি করি? এটা নিই কি ওটা নিই—হীরে নিই কি জহর নিই, জহর নিই কি মোহর নিই—আমি সব নেব, কিছু ছাড়ব না—আমি এখানকার একটি কাণা কড়ি ছাড়ব না। এখানকার ধূলি ঝেড়ে নিয়ে যাব, আমি নাচব—নাচব। তারপর? বাড়ীতে গেলেই সাকিনা এসে শোহর শোহর ক'রে আদর কাঁড়াবে, কি এনেছ—কি এনেছ ক'রে ছুটে আসবে; আদর ক'রে

আঁচল দিয়ে মুখ মুছাবে; জড়িয়ে ধ'রে মানের কান্না কঁাদবে দেবী
 হয়েছে, অনেকক্ষণ দেখতে পায়নি ব'লে স্ত্রীকা স্ত্রীকা খোনা খোনা
 কথায় তিরস্কার করবে—আর আমিও অমনি জুতোর হোকর
 ঘেরে দূর ক'রে দেব। তার বড় অহঙ্কার—তার বাপের বিষয়
 ব'লে সে অহঙ্কারে চোখে দেখতে পায় না; তার অহঙ্কার আর
 সহিব না—তার বাপের ধনে বড় মানুষ, এ কলক রাখবো না। তার
 বিষয় তাকে ফিঁদিয়ে দিয়ে তাল্লাক দিয়ে দূর ক'রে দেব! নানা, তাই
 বা কেন?—বিষয় আশয় কেড়ে নিয়ে এক কাপড়ে বার ক'রে দেব।
 এখন আমার কপাল জোর—কাজী মোল্লা নবল চোর—যেই আসবে
 স্তনতে নালিশ—অমনি হাতে করবো তেলের মালিস, যেমন দেখবে
 আড়-নয়নে, নখের কোণে টাকা—অমনি সব শালা হবে স্ত্রীকা। বলবে,
 নাকিনা বিবি—ভাই ত, ভাই ত, তোমার বাপের বিষয় ছিল—
 আমাদের মনে নাই ত। আর আলি! তুই আমার চোখের বালি—
 একবার হয়েছি অনাবধান, অমনি সোণার মোহর লাখো খান? একে-
 বারে আমীর হয়েছিলি—সর্কনাশ করেছিলি? তোকে রাখলে কি রত্ন
 আছে? তোমায় একেবারেই দুনিয়ার বার—ফতিমাকে করবো আ—
 —আর মরুজিনা? তুমি আমার সরেস বাদী—তোমায় ধনমণি ছাড়ছি
 না। যাই, এইবার জিনিষগত্র শুছিয়ে, ঘোড়ার পিঠে চাপিয়ে, আমার
 তোষাখানায় কতক কতক নিয়ে যাই।

অস্তরালে গমন

শূন্যে নিয়তির আবির্ভাব

গীত

যত লেখা ছিল, সকলি ফুরাল,

হিসাব নিকাশ কর রে জীব।

সময় যে যায়, ডাক বিভাতায়,

এ অন্তিমে যদি চাস রে শিব।

পিতা, মাতা, দারা, হুতা হুতে রাধি,
 এখনি মুদিতে হইবে ছ' আধি ;
 রহিবে না বাকি, হিনাবের ফাঁকি,
 ধনবান কিবা হোস গরীব ।

অন্তর্ধান

কাসিম । এক বস্তা হীরে পায়্যা চুনি জহর, এক বস্তা মুক্তো, তিন বস্তা মোহর—কি ছেড়ে কি নিই ? এখন এই নেওয়া যাক—তার পর আমারই ত তোষাখানা, যখন যা দরকার হবে, এসে নিয়ে যাব । যা সর্বনাশ করেছে ! কি ব'লে দোর খুলতে হয় ?—হ্যাঁ হ্যাঁ, মনে পড়েছে ! ভোলবার কি উপায় রেখেছি, আঠে পিঠে মন বেঁধেছি—ভোলায় কে ? মাহুষ খেতে না পেলো কি করে—খাই খাই ! খাই খাই ফাঁক—কই খোলে না ত ! কি কল্লুম—সর্বনাশ কল্লুম ? মাহুষ খেতে না পেলো কি করে ?—ওই ত করে—আবার কি করে ? দে দে—না না, তাও ত নয় ; হা হা—তাও যে নয় গো ! ওরে বাবা, কি কল্লুম । খেতে না পেলো কি করে ? মোট বয়, চাকর হয়—চুরি করে, বাটপাড়ি করে—আমার মাথা করে, মুণ্ডু করে—ওরে বাবা রে, কি কল্লুম রে ! না না, সেটা যে একটা ফলের নাম—ফাঁক্ ফাঁক্, টেঁড়স ফাঁক্, সর্ষে ফাঁক্, তিল ফাঁক্—মস্নে ফাঁক্—আল্লার দোহাই ফাঁক্ । ফাঁক্ ফাঁক্ । (উন্নত ভাবে পরিভ্রমণ) গম ফাঁক্, অড়র ফাঁক্, মটর ফাঁক্, ভুট্টা ফাঁক্ । ওরে বাবা রে ! জাম ফাঁক্, আম ফাঁক্, লিচু ফাঁক্, কাঁটাল ফাঁক্ । ওরে বাবা রে—কি কল্লুম রে ! ওরে কিসে দোর খোলে, কেউ ব'লে দে না রে ! মাহুষ খেতে না পেলো কি করলে দোর খোলে, বলে দে না রে, সব দেব—গোলাম হব, ব'লে দে না রে ! ও আলি—ওরে আলি, ওরে প্রাণের ভাই আলি ! ভাই তোরে আমি সব দেব, আমি তোরা হ'ব, তুই খেতে দিস্ খাব, না খেতে দিস্ শুকিয়ে মরবো । তুই শুধু সন্তোষ

জানিস। দে ভাই, মেহেরবাণী ক'রে দোর খুলে দে। আঙ্গুর ফাঁক,
পেস্তা ফাঁক, মনকা ফাঁক, বেদানা ফাঁক, কিস্মিস ফাঁক, দোর খোল,
দোহাই আল্লা, দোর খোল।

নেপথ্যে। চিচিঙ ফাঁক।

কাসিম। কে ও আলি এলি ?

দস্যুগণের প্রবেশ

ওরে বাবা রে ! তোমরা কে ?

প্রথম দস্যু। চিনতে পারছ না ? তোমার বাবা।

কাসিমকে লইয়া বহির্গমন

চতুর্থ দৃশ্য

কাসিমের বহির্কাটা

সাকিনা ও মরজিনা

সাকিনার গীত

আমার কেমন কেমন কক্ষে কেন মন।

চোক ছল-ছল, পা টল-মল, রগ কেন টন-টন ॥

(আমার) শিউরে শিউরে উঠছে কেন গা.

খালি হৃদয় কর্তেছে থাঁ থাঁ :—

(আমার) হাড় মড় মড়, বুক ঝড় ঝড়—

শ্রাণ কেন বন্-বন্ ॥

(এমন) ছটকটানি, শ্রাণপোড়ানি

কি ছাই অলক্ষণ।

সাকিনা। আর যে আমি দাঁড়াতে পারছি না, মরজিনা, আমার মাথা যে টলে টলে পড়ছে মরজিনা!

মুন্ডিকায় শয়ন

মরু। ও কি বিবি সাহেব। কর কি বিবি সাহেব! ঘরে চল—বার বাড়িতে থাকে না। কে এগনি এসে পড়বে, জানাজানি হবে, বিপদ ঘটবে! ভয় কি? মনিব এখানফিরে আসবে।

সাকিনা। আর কখন আসবে, মরজিনা—আর কখন আসবে, মরজিনা? ছপুর গেল, সন্ধ্যা গেল, রাত্রি যায়—আর সে কখন আসবে মরজিনা! আলি বললে—তার ভাই বুদ্ধিমান, তাই দিনের বেলায় এল না—বিশ্বাস করলুম। এখন আর কি করে বিশ্বাস করি মরজিনা—ওরে মরজিনা রে, আমার বুক যে কেমন করে রে! ওমা! তোর গলাটা দে মা! আমি একবার কাঁদি মা।—

মরু। অনেক দূর থেকে আসছেন, তার ওপর ভারি জিনিষ—তাই আসতে রাত্রি হচ্ছে।

সাকিনা। (মরজিনাকে আলিঙ্গন করিয়া) কি করলুম, মরজিনা, কেন পরের ধন দেখে হিংসে করলুম মরজিনা!—তিনি যে আমাকে বড় ভালবাসতেন, মরজিনা! উঃ!—কি করি—কোথায় যাই!

চারিদিকে ভ্রমণ ও মরজিনার পাখা হস্তে পশ্চাৎ গমন—

মরু। ঘরে চল বিবি সাহেব।

সাকিনা। উঃ! জল জল! ওরে বাবা, কি করলুম—কি করলুম—কেন যেতে দিলুম! কেন বল্লুম না—তুমিই আমার টাকা। জল জল।

মরু। আবদালা! সরবৎ লে আও।

আবদালায় সরবৎ লইয়া প্রবেশ

আলি সাহেবের বাড়ী যা, দেখে আয়—সাহেব বাড়ী আছে কি না। থাকলে শীগ্‌গীর ডেকে আন।

আবদালায় প্রস্থান

সাকিনা। মরুজিনা, আমাকে ফেলে যাস্ নি—আমার কাছে থাক।
আর আমার বাদৌ নোস্ ব'লে কি আমার কাছে থাকবি নি মা? মা,
তোকে কত কষ্টই দিয়েছি।

মরু। সে কি, তুমি আমাকে মায়ের আদরে রেখেছ!

সাকিনা। আমার কাছে থাক মা, আর একটুখানি থাক।

মরু। আমি এই ত রয়েছি।

সাকিনা। কোথাও যাস্ নি মা।

মরু। আমার তেমন মনিব নয়। তোমার কাছে থাকলে কিছু
বলবে না।

সাকিনা। আমি তোরা এমন মনিবের বিষ ক'রে এই সর্বনাশ
ঘটিয়েছি মা! উঃ, কি হ'ল মরুজিনা—আমার কি হ'ল মরুজিনা,
(পরিবেষ্টন) আমি যে বাপহুয়ের বড় আদরের মেয়ে—আমার নসিবে
এই ছিল? আমি যে এখনও বড় ছেলেমানুষ—আমি যে আজও একলা
থাকতে শিখিনি রে মরুজিনা!

আলিবাবার প্রবেশ

ওগো আলি ভাই গো! ওগো ভাই আলি গো!

আলি। থামো—থামো, কর কি—কর কি?

সাকিনা। আমি যে থামতে পারি না গো (আলিকে জড়াইয়া)

ওগো আমার প্রাণের আলি ভাই গো!

সাকিনা, আলিবাবা ও মরুজিনার গীত

সাকিনা।

আরে মেরা ভেইয়া

গান্ধি লেক্‌ ছান্ধি ফাড়ে আলিম মেরা সেইয়া ॥

আলি।

আবি চুপচাপ রও খোড়ি, মেরা গর্দানা দেও ছোড়ি।

মরু।

বিব মাং ঘাবরাও খুব জলদি লেওটবে তেরা জোড়ি।

সাকিনা। যব ভব উয়ো নেহি ঘুমোগা হাম না ছোড়ি বেইয়া।
এসি টানে গা, এসি বলে গা, হেইয়ো জোয়ান হেইয়ো।

আলি। হাঁ হাঁ, থামো—থামো, কর কি—কর কি!

মবু। থামো, বিবি সাহেব, থামো।

সাকিনা। ওগো! আমার প্রাণের কাসিম এখনও এলো না
যে গো!

আলি। আমি এখন যাচ্ছি। মবুজিনা, বাড়ীতে যা ত মা, গাধা
তিনটে আনত।

সাকিনা। মবুজিনা থাক।

আলি। তবে আবদালা যা ত।

সাকিনা। আবদালা থাক।

আলি। তবে আমিই যাচ্ছি। দেখো, গোল ক'র না; সর্কনাশ
হবে—বিপদ ঘটবে।

সাকিনা। আমার কি হবে—আলি, আমার কি হবে?

আলি। তোমার লোকজন, টাকা কড়ি, খসম, সব হবে—কেঁদনা।
আমার ভাই বোকা নয়, সে ঠিক আসবে, এসে তোমায় রাগী করবে।

সাকিনা। তবে শীগ্গির শীগ্গির যাও গো, আর যদি না তারে
পাও গো।

আলি। পাব পাব—ঠিক পাব। চেষ্টাও না, গোল ক'র না।

প্রস্থান

সাকিনা। মবুজিনা, আমায় একটু বাতাস কর। (মবুজিনার
তথাকরণ) না, না, আমায় একটু দিরাজি এনে দে।

মবু। তা আন্টি—ব'স।

প্রস্থান

সাকিনার গীত

আশে রেখেছি প্রাণ সে কি রে আসিবে ফিরে ।
 সুখ-সাধ অবসান ভাসিতেছি আশিনীরে ॥
 সে মোহিনী প্রেমগান, প্রণয়ের সুখতান,
 আবেশে আকুল পোড়া প্রাণ ;
 অলে জ্বালা ধিকি ধিকি জ্বগে ওঠে ধীরে ধীরে ॥
 কে আর সোহাগভরে ধরিয়ে হৃদয় 'পরে,
 মুছাবে মরম বাধা আর ক'রে,
 প্রেম-ভেরে বাধি মোরে পরাবে রে মতি হীরে ।

সপ্তম দৃশ্য

কাসিমের গৃহপ্রাঙ্গণ

মরজিনা

মঝ। কাসিম ত খাটী খাটী মরেছে। চকিশ ঘণ্টার মধ্যে যখন সে এলো না তখন সে নির্গাত মরেছে। তা হ'লে সাকিনা বিবি কি করবে? কি করবে! একবার ভেবে দেখি, কি করবে? আমার ওরগাওএর বিবিরে যা করে, তাই করবে! প্রথম প্রথম দিন দুই চার কাঁদবে, তার পর দুই চার দিন 'কি করি, কি করি' ভাববে, তার পর এক হাতে চোখ মুছবে, আর এক হাতে বিষয়ের গায়ে হাত বুলুবে। বিষয় মেয়েমানুষের হাত পেয়ে থাকবে থাকবে তেউড়ে উঠবে। আজ অমুক খাজনা আদায় হ'ল না, কাল অমুকের মোকদ্দমার ভিক্রীজারি হ'ল না, পরন্তু তবিল তছরুপাত, তার পরদিন লাটের কিস্তি বন্ধ। একটা দাওয়ান না হ'লে ত চণবেই না। দিন কতক বিবিসাহেব থেকি হবে, বাদী-বান্দার প্রাণ যাবে—আড়ালে ডেকে ডেকে হায়রাণ হবে, স্তম্ভে

এলে দূর দূর ক'রে তাড়িয়ে দেবে—‘এটা দে, ওটা দে’ ক'রে তর্ক করবে, আর এনে মিলেই ছুঁড়ে ফেলে দেবে। তার পর আলো সইবে না, আঁধার সইবে না, ভাত সইবে না। আর কাণ ভোঁ ভোঁ, মাথা কাঁকট্, বুকে ব্যথা, চোখের জালা—এ গুলো ত ফাউ, কাজেই কাজী সাহেবকে আসতেই হবে—কাজী এলেন ত মোল্লা এলেন, মোল্লা এলেন ত তার সঙ্গে কল্যাণ এলেন; এই রকম আসতে আসতে খেমটা এলেন, বাই এলেন, ঝুড়ি ঝুড়ি খাসি এলেন, পলে পলে ডিম এলেন, বজরা বজরা বাদাম-পেস্তার দল এলেন, জালা জালা সববৎ এলেন, পিপে পিপে সিরাজি এলেন, সকল আপদ চুকে গেলেন—দাওয়ান মশাই চাকর ছিলেন, মনিব হলেন। কাসিম যাবে বলেই কি সাকিনা বিবির সংসার যাবে? কিন্তু আলি সাহেবের কি হবে? আলি সাহেব যথাসম্ভব দিয়ে আমায় খরিদ করেছে; আমি তার ঘরের এখন বান্দি নই, রাণী হয়েছি; আমার বড় আদর—বড় যত্ন। আর হসেন—তার ভাইয়ের অধিক স্নেহ, আমাকে সুখী করবার তার কত চেষ্টা! এমন মিষ্ট স্নন্দর প্রাণময় হসেন—

গীত

ভালবাসে তাই ভালবাসিতে আনো।

আমি যে বেসেছি ভাল সে বানা সে ভালবাসে ॥

সে হাসিটি সে মুগের,

সে চাহনি মোহাগের;

দোখিয়া চিনেছি চাঁদ এ হৃদি-আকাশে ভাসে;

হাসি হেরে কেঁদে মরি তব মৃদু মৃদু হাসে ॥

তাদের ধনে কোথাকার কে এসে আমৌর হবে। কাসিম ফেরে আচ্ছা—না ফেরে, একটা উপায় চাই। চেষ্টা ক'রে দেখি—তার পর খোদার মজ্জি।

আবদালাব প্রবেশ

আব। মব্জিনা ?

মব্। কেন মব্জিনাকে ?

আব। তুই ভাবছিস কি ?

মব্। এঁচে বল্ দেখি !

আব। বলবো, তুই ভাবছিস “আবদালাব মত যদি একটা পুরুষ
পাই ত তাকে সাদি করি।”

মব্। কাছ ঘেঁসে গিয়েছিস বটে, কিন্তু ধরতে পারিস নি, আমি
ভাবছিলাম, আবদালা যখন ম’রে যাবে, তখন গোর দেবে কে ?

আব। কেন, তুই পারবিনি ?

মব্। আমার হাতে বড় ব্যথা।

আব। বলিস কি, তা হ’লে ফলার পেকেছে বস্। না হ’লে কেউ
হাতটা পাকিয়ে ধরেছে ?

মব্। কেন ধরবে না ? চিরকাল বানী থাকব ? সাদি হবে না ?
নে বাজে কথা রাখ, আমায় খুঁজছিলি কেন ?

আব। একটা ছুপের কথা বলবো ব’লে।

মব্। কি ?

আব। কতিমা বিবির বাড়ীতে কে মরেছে।

মব্। চোপ পাজী।

আব। কতিমা বিবি কঁাদছে।

মব্। চোপ পাজী।

আব। কেউটে নাপের মত ফোঁস ক’রে উঠলি যে ? ওই খানেই
অঁতের ঘর নাকি ? তা যাই হ’ক্ বাবা ! সে অঁতের ঘরে একটা
হানা পড়েছে। কতিমা বিবি ‘হনের রে হনের রে’, ব’লে যেমন ডাক

ফুকুরে টেচিয়ে উঠেছে, অমনি আলি সাহেব তার মুখে খাবা দিতে লেগেছে।

মব্ব। চোপ রও—ঝুটবাং, আলি সাহেব ঘরে নেই।

আব। আমি নিজের চক্ষে দেখে এলুম, তোমার ও তখি শুনবো কেন, ধন?

মব্ব। বলিস কি আবদালা!

উপবেশন

আব। ব'সে পড়লি যে মব্বজিনা?

মব্ব। হাত থেকে একটা জিনিষ পড়ে গেছে।

আব। তবে বসে বসেই শোন।

মব্ব। আর আমি শুনবো না।

আব। সে কি? এখনও মজার কথা প'ড়ে রইল—শুনবো না বলে ছাড়ছে কে বিবিজান? আলি সাহেব ত মুখে খাবা দিতে লাগল, আর কতিমা বিবি হাতের ফাঁকের ভেতর দে যতক্ষণ পারলে কাঁক কাঁক করতে লাগল। তিন বোকা কাঠ শুদ্ধ তিনটে গাধা! আলিসাহেব সেগুলো সামলাবে, না কতিমাকে সামলাবে। না, 'হুসেন হুসেন', ক'রে চেঁচাবে!

মব্ব। আবদালা—আবদালা, তুই স'রে যা।

আব। এই যে কথাটা শেষ ক'রে যাচ্ছি। তার পর ত হুসেন এলো—

মব্ব। কি বলি। (দাঁড়াইয়া)

আব। তুড়কি লাফ মেরে উঠলি যে। হুসেন এলো ব'লে এলো—একেবারে মব্বজিনা বিবির রগ ঘেঁসে এলো!

মব্ব। তোরা গল্পটা বড় মিষ্টি লাগছে।

আব। তোরা দুগটা কেমন শাকসেড়ে গেছে, তোরা নাড়ী চন্ চন্ করছে, তোরা বুক ধড়্ ধড়্ করছে।

মর্। বেশী খানিকটে মিষ্টি একেবারে কাণ দে ঢুকিয়ে দিয়েছিস—
গলায় আটকে গিচ্ছল। আবদালা, কা'ল তোকে আমি পোলাও খাওয়াব।

আব। তার পর হুসেন ত এলো—

মর্। আবদালা, কা'ল আমি তোর সব কাজ ক'রে দেব।

আব। তার পর হুসেন ত এলো—

মর্। তার এসে কাজ নেই, আমি সব বুঝেছি।

আব। তার পর হুসেন ত এলো—

মর্। আরে লাম, বিবি সাহেব আসছে।

আব। তার পর হুসেন ত এলো—

মর্। (আবদালার কণ ধরিয়া) আবাব।

আব। আরে হুসেন নয়—কাদিম, কাদিম—

মর্। বলিস্ কি ?

আব। একেবারে চার ফালি—

মর্। বলিস্ কি ? চলে যা, চলে যা—সাকিনা বিবি আসছে।

সাকিনার প্রবেশ

সাকিনা। রাস্তিরও ত গেল মর্জিনা!

মর্। তা ত দেখতে পাচ্ছি।

সাকিনা। তবে কি আমার কপাল ভাঙল ? কাদিম কি আর
ফিরবে না ? তুই বুঝিস্ কি ?

মর্। এখনও ত কিছু বুঝতে পাচ্ছি না। আলি সাহেব না ফিরলে
বোঝাবুঝি মিছে। বিবি সাহেব, চের রাত হয়েছে। একটু ছুঁমোওগে
আমি একবার দেখে আসি।

সাকিনা। ঘুম হ'ল না মা—ঘুম হবে না মা—ঘুমতে গিয়ে ছুঁমোও
দেখেছি।

মরু। কি দেখেছ বিবি সাহেব ?

সাকিনা। দেখছি, আবার যেন আমার সাদি হচ্ছে—লোকজন হৈ হৈ রৈ রৈ কচে—আবদালা নাচছে ; তুই গাচ্ছিস—আর কাসিম আমার একটি কোণে দাঁড়িয়ে ফ্যাল ফ্যাল ক'রে চেয়ে আছে। আমি তার মুখ দেখে কঁাদছি—আর কল্যা পড়ছি।

মরু। তা হ'লে বিবি সাহেব, আমিও বলি, আমিও একটু ঘুমতে গিয়েছিলুম, কিন্তু শুই রকম একটা কুস্বপ্ন দেখে ছেগে উঠেছি।

সাকিনা। ঠিক আমার মতন ?

মরু। প্রায় ! আমি দেখেছি, তুমি যেন নতুন পসনের গলা ধ'রে কঁাদছ, আর কাসিম সাহেব একটা বটগাছের ডাল নাড়া দিচ্ছে।

সাকিনা। বলিস কি ?

মরু। দেখে আমি কঁাদতে কঁাদতে উঠে পড়লুম, বিবি সাহেব।

সাকিনা। তবে আমার কাসিমের বুঝি কি হ'ল রে।

মরু। আস্তে আস্তে !—পাড়ার লোক জানতে পারলে সর্বশাস্তি ঘটাবে। বিবি সাহেব ! মোহরের কথা বাদশার কাণে উঠলে খনে প্রাণে যাবে।

সাকিনা। কি করি, কিছু বুঝতে পারছি না মা !

মরু। কি আর করবে বিবি সাহেব—খোদার হাত, আমাদের ত আর নয়। আলি সাহেব আসুক, সে কঁাদতে বলে কাঁপবে, চুপ ক'রে থাকতে বলে চুপ করবে, আর কিছু করতে বলে, তাই করবে। আমি আসছি।

সাকিনা। না না, তুই থাক মা, আমি যে কখন একলা থাকি নি—
একলা থাকতে জানি নি যে রে মরুজিনা !

মরু। আবদালাকে ডেকে দিই, ততক্ষণ তাকে রাখ।

সাকিনা। সে থাক না থাকা দুই সমান। তুই থাক মা তুই থাক।

মব্ব। বেশ, বইলুম।

সাকিনা। আচ্ছা, আমার স্বপনের খসমকে তুই চিন্তে রহিস?

মব্ব। কতক কতক।

সাকিনা। কে বল দেখি?

মব্ব। সে কেমন চেনা চেনা—অচেনা অচেনা।

সাকিনা। দেখে থাকিস ত বল না।

মব্ব। যেন আলি সাহেবের মতন ধরণটা।

সাকিনা। দূর পোড়ারমুখী।

মব্ব। হ্যাঁ বিবি সাহেব, সত্যি বিবি সাহেব।

সাকিনা। আলির আর কিছু আছে কি? সর্ব্বশ্ব দিয়ে ত তোকে কিনেছে।

মব্ব। তোমার কি বিশ্বাস হয়?

সাকিনা। সবই আছে, ছ'চার ধলে ফাউ দিয়েছে—না?

মব্ব। আমি বলতে পারবো না, বিবি সাহেব, আমি এখন তাঁর বাদী

সাকিনা। ওরে আমারও কাসিম পাচটা ঘোড়া নিয়ে গিয়েছিল যে।

মব্ব। চুপ চুপ।

সাকিনা। ফতিমা খুব হাত ছলিয়ে ছলিয়ে বেড়াচ্ছে?

মব্ব। আর কি করবে?

সাকিনা। ও রে সে আমার কাছে যে কাঠ বেচত রে, আমি যে ঘোড়ার ভার সঙ্গে কথা কইতুম নি রে।

মব্ব। চুপ চুপ, কে দোর ঠেলছে—ঘরে যাও, ঘরে যাও।

সাকিনা। আমি চল্লুম, দেখিস মা—দেখিস মা।

সাকিনার প্রস্থান

মব্ব। ও রে বেটী, তোরা ভেতর ভেতর এত! কাসিম মরেছে কি না, এ খবর এখনও পাসনি—এখনি এমন বেছে বেছে স্বপ্ন দেখছ।

যাই হ'ক, এতে আমার মনিবের ভাল, তা নইলে বেটা তোমাকে পয়জার পেটা করতুম—তা তুই যেই হ'। বেটা বেইমানী! যাই, আমার মনিব কি এনেছে, একবার দেখে আসি।

প্রস্থান

ষষ্ঠ দৃশ্য

প্রমোদোচ্ছান

ঝাড়ু হস্তে বাদীগণের প্রবেশ

বাদীগণের গীত

এমন ক'রে হতাদরে রেখেছে বাগান।

ঝাকলে মালী শোন লো বলি, হতো যে তার টান ॥

ঘাসের গোছা এলিয়ে রেখেছে,

ছেঁড়া ফুল ছড়িয়ে দিয়েছে,

ঝেঁটিয়ে কত রাখব হাতে ব্যাথা ধরেছে।

মাঝে পড়ে বদরা গোলাপ হ'ল লো হায়রাণ

প্রস্থান

আলিবাবা, সাকিনা ও মর্জিনার প্রবেশ

সাকিনা। আমি আর কি করি আলি সাহেব, আমার হাত পা আসছে না।

মর্জি। দেখ, তাড়াতাড়িতে একটা গোল ক'রে বোস না। আমি বলি চার ফালি মূর্দা কোন রকমে সেলাই ক'রে লোককে জানাও, নকাসিম সাহেবের ধেরাম হয়েছে; তারপর, লোক দেখান হাকিম ডাকিয়ে, দাওয়ায় আনিয়ে, লোক জানিয়ে গোর দাও।

আলি। বেশ কথা। তবে যাও মা মর্জিনা, বাজারের ওদারে

বাবা মুস্তাফা ব'লে একজন শুস্তাদ চামার আছে, তাকে এই রাত্রেই নিয়ে
আয়, কিন্তু একটু চালাকি করে আনিস, সে আগে থাকতে না সন্দেহ
ক'রে বসে। তুই চালাক মেয়ে, তাকে আর বেশী বলবো কি ?

মব্ব। আচ্ছা।

আলি। সাকিনা বিবি চল, এগন আর পাগলের মতন যাওয়া না
তত্তক্ষণ ফতিমার কাছে দু'ঘণ্টা বসবে এস।

সাকিনা। উঃ !

আলিবাবা ও সাকিনার প্রস্থান

মব্ব। এখন সাকিনা বিবির জন্ত আমার প্রাণটা কৈদে কৈদে
উঠছে। উপায় একটা কর্তেই হবে, হুসেন ত আমার হাতে, আর
ফতিমা বিবি যে ছেলে-পিত্ত্যশি তাকে রাজি কর্তে কতক্ষণ।

হুসেনের প্রবেশ

দেখ হুসেন সাহেব, তোমার বাপ-মাকে ব'লে আমার আবার বেচে
ফেল।

হুসেন। ও কি কথা মব্বজিনা !

মব্বজিনার গীত

আমি ঢের সয়েছি আর ত সব না।

তোমার কুটিল, নয়ন ছলের বাঁধন যেচে পরব না ॥

বহুত দাগা বুক পেতে নিছি, অলায় জীর্ণ হয়েছি,

এবার পালিয়ে নিজের শ্রাণ বাঁচাব আর ত সব না ॥

হুসেন। এ সব কি মব্বজিনা ?

মব্ব। তোমার বাপকে ডেকে আমায় এখনি' বেচে ফেল—তর
সইছে না। এমন নিষ্ঠুর—সাকিনা বিবির জন্ত সবাই কঁাদছে, আর
তোমার চোখে জল নেই !

হুসেন। নেই কে বলে মরুজিনা? আমার চোপের জলে ছুনিয়া ভেসে গেল, কিন্তু মরুজিনার মন ভিজবে না।

মরু। ছুনিয়ার পোড়া বরাং। তুমি কার জন্তে কেঁদেছ? নিজের জন্তে যে শিয়াল কুকুরেও কাঁদে। আরে ছ্যা—তা হ'লে ত এখনই বিক্রী হ'তে হল। চলে আয় খদ্দের! এক পয়সায় বান্দী যায়। এক দো—খদ্দের চলে আয়।

হুসেন। তা হ'লে কি করতে হবে, বল।

মরু। ওই ফুলগাছের পাশটিতে বসে কাঁদগে, আমি দেরে চক্ষু সার্থক করি।

হুসেন। বেশ—চলুম।

হুসেনের প্রস্থান

মরু। ফতিমা বেটী আসচে।

ফতিমার প্রবেশ

ফতিমা। পয়জার মারবো, ঝাঁটা পিটবো—এত বড় আশ্পদা—
আবার নিকে? কই মরুজিনা, কোথায় আলি?

মরু। তারা মানুষ দেখছে আর সরে সরে যাচ্ছে।

ফতিমা। তুই একবার দেখিয়ে দে না।

মরু। কেঁদে কেঁদে সবার চোখ ফুলে গেল, কে সম্মান দেবে। ওই দেখ হুসেন সাহেবও কাঁদছে।

ফতিমা। হুসেন কাঁদছে?

মরু। কেবল কাঁদছে? কান্না থামাতে পারছি না। 'ঢাচি রে

ঢাচি রে' ক'রে গলা ভাঙিয়ে ফেলে।

ফতিমা। ও মরুজিনা—কি করি মরুজিনা—তা হ'লে যে নিকে হ'ল। আমার যে কান্না পাচ্ছে, মরুজিনা!

সাকিনার প্রবেশ

সাকি। কে ও, দিদি এলি? দিদি রে!

ফতিমা। (ছুটিয়া সাকিনার গলা ধরিয়া) রে-এ-এ-এ!

হুসেনের প্রবেশ

হুসেন। চাচি রে—চাচা রে!

মব্ব। রে-এ-এ-এ।

ফতিমা। কেঁদো না বোন, আমি উপায় করছি। কাদিসনে মরজিনা, কাদিসনে হুসেন—আয় আমার সঙ্গে।

সকলের প্রস্থান

জলের চুঙ্গী লইয়া বাদীগণের প্রবেশ

বাদীগণের গীত

কোটে ফুল শুকনো ডালে দেখবি যদি আয়।

চালি ঠাণ্ডা পাণি ফুলমণি লো আড়নয়নে চায়।

সোহাগে লুটছে মধু, ছুটে আসে ভোমরা বঁধু,

চলে ফুল হয় লো আকুল ফুরুরে হাওয়ায় ॥

(ওলো দেখবি যদি আয়)

সাপের লহর উজান বয়ে যায়।

বিবাহ-বেশে আলিবাবা ও ৩৭২২ আবদালা, বাদীগণ, সাকিনা, মরজিনা ও ফতিমার প্রবেশ

গীত

আলি। চুপ চুপ চুপ আন্তে কাম বাজাও।

ছিপায়কে সব সাফ করলেও কাহেকো গোল মাচাও।

বাদীগণ ও আব। চুপ চুপ চুপ আন্তে কাম বাজাও।

সাকিনা।	বান্ধা সাচ বোলা হায় তুম্,
মরু।	বিবি সাচ বোলা থানুম,
ফতিমা।	সে কি ? কিছু হবে না ধুম্ ?
	বাজা বাজবে না দুম্ দুম্ ?
আলি।	মেরা ঘরমে ভরা মুদা-ব্রাদার কেয়াবাং বাতাও।
	বুরা কেয়াবাং বাতাও।
বাঁদি ও আব।	চুপ চুপ চুপ, আস্তে কাম বাজাও।
	ছিপায়কে সব সাফ করলেও কাহেকো গোল মাচাও।

তৃতীয় অঙ্ক

প্রথম দৃশ্য

মুস্তাফার দোকান

মুস্তাফা ও মুচি-মুচিনীগণের গীত

- পুরুষগণ । ঝাঁ গুড় গুড়, ঝাঁ গুড় গুড়, ঝাঁ গুড় গুড় ঝাঁ ।
 ঝাঁই ঝড়াধড় ঝাঁই ঝড়াধড় দে মাদলে ঘা ॥
- স্ত্রীলোকগণ । পর মূলকে গইল সরদ ঘরকে আইল না । ,
 পরদা কিয়ে ভরদা ফাঁকে বিবি বাড়াইল পা ॥
- পুরুষগণ । ঝাঁ গুড় গুড়, ঝাঁ গুড় গুড় ইত্যাদি ।
- স্ত্রীলোকগণ । কসম খায়কে কবুলো খসমসেমগোর পণা ।
 জলদি জরু দরজি নিকা কইলো পরোয়ী ॥
- পুরুষগণ । ঝাঁ গুড় গুড়, ঝাঁ গুড় গুড় ইত্যাদি ।

প্রস্থান

মুস্তাফা । খোদা একটা টাকা পাইয়ে দে বাবা । আট আনার সরাব,
‘তু’ আনার জলপাই, চার পরসার এণ্ডা, চার পরসার চেনাচুর, আর চার
আনার থিচুড়ি কিনে গাই ।

মরজিনার প্রবেশ

মরু । বাবা মুস্তাফা !

মাতালের ভান করণ

মুস্তাফা । কি বিবি সাহেব !

মরু । তোমার দোকানে একটু বসবো ।

মুস্তাফা। সে কি বিবি সাহেব! আমার এ জুতোর দোকান।
সে কি বিবি সাহেব!

মব্ব। আর কি বিবি সাহেব! আমি এই ব'সে পড়লুম। বাবা মুস্তাফা।

মুস্তাফা। কি বিবি সাহেব!

মব্ব। তোমার দোকানে একটু গড়াগড়ি খাব।

মুস্তাফা। হাঁ হাঁ কর কি, কর কি—বিবি সাহেব? দোকানে
গড়ালে খন্দের আসবে না। বউনির সময় গড়াগড়ি খেও না, দোহাই
বিবি সাহেব।

মব্ব। তা হ'লে কি করি বাবা মুস্তাফা?

মুস্তাফা। তোমার হয়েছে কি বিবি সাহেব?

মব্ব। আমার গা'র জ্বালা হয়েছে।

মুস্তাফা। রাতে খুব বেশী সিরাজি খেয়েছ বুঝি?

মব্ব। উহু।

মুস্তাফা। পিয়ার মরেছে বুঝি?

মব্ব। উহু।

মুস্তাফা। পিয়ার কারও সঙ্গে আসনাই করেছে বুঝি?

মব্ব। বাবা মুস্তাফা, তুমি কি পীর? ঠিক ধরেছ বাবা।

মুস্তাফা। কেমন, ঠিক ধরেছি না?

মব্ব। বাবা মুস্তাফা!

মুস্তাফা। কি বিবি সাহেব?

মব্ব। বাবা মুস্তাফা, আমি তোমার দোকানে গড়াগড়ি দেব আর
কঁদবো।

মুস্তাফা। হাঁ হাঁ, কোতোয়ালীতে ধ'রে নিয়ে যাবে। হাঁ হাঁ, এখনি
সকাল হয়ে যাবে—লোক জানাজানি হবে—আমার পসার মাটি হবে—
কর কি? কোথা থেকে আমায় মজাতে এলে বিবি সাহেব!

মৰু। তা হ'লে উপায় কৰ, দাওয়াই দাও।

মুস্তাফা। বুকে বুকে ঠিক জায়গায় এসেছ বিবি সাহেব। ও রোগের দাওয়াই এইখানে আছে। কিন্তু তোমায় দিতে আমার সরম হচ্ছে।

মৰু। কেন বাবা মুস্তাফা?

মুস্তাফা। আরে বেটা, তোর গাটি তুলতুলে, মুখখানি চুলচুলে, চোখ দুটি ছলছলে—কি ক'রে তোকে সে দাওয়াই খাওয়াই?

মৰু। কি দাওয়াই, বাবা মুস্তাফা?

মুস্তাফা। এই পটাপট পিঠে পয়জার। একবার ঝাড়তে পারলেই গায়ের জ্বালা দেশ ছেড়ে পালিয়ে যাবে।

মৰু। বাবা মুস্তাফা, তুমি প্যাগছর। এই টাকা নাও—পয়জার মার; তুমি হেঁড়া প্রাণ জোড়া দিতে পার?

মুস্তাফার উত্তর

মুস্তাফা। বাবা—এ কি! মাফ ক'র বিবি সাহেব! অতটা পারি না বিবি সাহেব! তবে কাটা শরীর বেমালুম জুড়তে পারি।

মৰু। পার?

মুস্তাফা। একবার দিয়েই দেখ না।

মৰু। তা হ'লে এই বায়না নাও—আমার সঙ্গে এস।

স্বর্ণমুদ্রা প্রদান

মুস্তাফা। (স্বগত) এ কি! একটা মোহর বায়না! এ বেটা তো সামান্য লোক নয়!

মৰু। ভাবছ কি? ওঠ।

স্বর্ণমুদ্রা প্রদান

মুস্তাফা। অ্যা অ্যা—বেগম সাহেব, সাহাজাদি—গরীব!

মৰু। কিন্তু পথে তোমার চোখে কুমাল বেঁধে নিয়ে যাব।

মুস্তাফা। মারা যাব সাহাজাদি! আমি গরীব, আমার খেতে পরতে অনেকগুলি।

মরু। ভয় কি? তোমায় খুন করতে নিয়ে যাব না—তোমায় আদর করবো। আমার মুখখানা দেখলে কি খুনে ব'লে বোধ হয়? বাবা মুস্তাফা! বাবা মুস্তাফা!

মুস্তাফা। তা কি হয়—তা কি হয়!

মরু। আমার চোখে কি দুষ্টুমি মাখান থাকতে পারে?

মুস্তাফা। তা কি পারে!

মরু। (মুস্তাফার গায়ে হাত বুলাইয়া) এ হাতে কখন কি অস্ত্র ধরা চলে, বাবা মুস্তাফা!

মুস্তাফা। আরে আল্লা, (ঘাড় নাড়িয়া) তা হ'লে কি সত্যি সত্যি যন্ত্র নিতে হবে? সত্যি সত্যি কি কারও হাত পা কেটে গেছে?

মরু। আমি কাটা পড়েছি—আমার জ্ঞান নিকাল গেছে। বাবা মুস্তাফা, যন্ত্র নাও, বাবা মুস্তাফা, যেখানে যা আছে, সব নাও।

মুস্তাফা। নিয়ে রাখি, পথে আসতে খদ্দেরও জুটে যেতে পারে। (স্বগত) আজকে আমার জোর কপাল! এ ত দেখছি কোন গুমরাগুর ঘরের মেয়ে—রাত্রে বেরিয়েছিল; যে বেটা বার করেছিল, সে বেটা ভেগেছে, এখন একা ফিরতে পারছে না, তাই আমার আশায় আছে; কিন্তু পাছে কার বাড়ী জানতে পারি, তাই চোখ বেঁধে নিয়ে যাচ্ছে। যাক্ কার বাড়ী জানবার দরকার কি? আমার বরাতে কিছু পাওনা ছিল, পাওয়া গেল! (যন্ত্রের ভাঁড় বগলে করিয়া) নাও, বিবি সাহেব, চোখ বাঁধ। চোখ না বাঁধলেও চোলতো, আমি আপনার গোলামের গোলাম, বলতুম কি বিবি সাহেব?

মরু। বাবা মুস্তাফা, আমার মস্ত মান।

মুস্তাফা। তা বুঝেছি বিবি সাহেব, তবে বাঁধ বাঁধ, ক্ষতি নেই।

মরু। বাবা মুস্তাফা, তুমি বড় আচ্ছা আদমি, আমার নিকে হ'তে সাধ হয়। (চক্ষু বন্ধন)

মুস্তাফা। এ আল্লা—আমার কি সেই নসিব? কেন বিবি সাহেব, আমায় আসমানে তুলছো!

মরু। বাবা মুস্তাফা, আসমানে তুলছি, আসমানেই রাখব, ফেলব না—বাবা এখন চল—বাবা একটা গান শুনবে?

মুস্তাফা। ছিঃ ছিঃ ছিঃ! প'ড়ে মরবো যে বিবি সাহেব। বিষম খাব যে বিবি সাহেব।

মরুজিনার গীত

হানে ছোড়ি দে রে সেইয়া ছোড়ি দে রে—

ময় নেহি জানে দুনিয়াদারি।

জোরা বরিসে গীত নাহি হোগা,

তেরা গীত (হো হো মিঞা) ঝকমারি ॥

* তোরি লিয়ে রোয়ে, রোয়ে, আঁখিয়া লালি হ'য়ে,

তোম নেহি আওয়ে,

সতিনী ঘরকো মজা উড়াওয়ে—

বেইমানকো এইসা ছায় দাগাদারি ॥

দ্বিতীয় দৃশ্য

গুহা-সম্মুখ

দৃশ্যগণ

সর্দার। দেখ, রাগের মাথায় তখন এক কাজ করা গেছে, মূর্দোটাকে চার ফালি ক'রে টাঙ্গিয়ে রাখা হয়েছে, কাজ ভাল হয়নি। তখন কারও জ্ঞান হ'ল না—মাহুষটা চিরকাল টাটকা থাকবে না—পচলে কেলায় ঢেঁকা ভার হবে।

১ম দস্য। আমি সে সময় মনে করেছিলুম।

২য় দস্য। আমিও বলবো মনে করেছিলুম।

৩য় দস্য। আমি বলতে বলতে ভুলে গেছিলুম।

সর্দার। থাক্, যা হবার তা হয়েছে, এখন এক কাজ কর, তুমি মুর্দোটাকে বাইরে ফেলে দাও, তুমি গুগ্‌গুল জালিয়ে ঘরের চারিদিকে ধুনো দাও, আর তুমি পেয়ালা আর সিরাজির বোতল নিয়ে এস। এবারকার তাগটা ফসকে গেল, তিন দিনের ভেতরে একটাও খোরাক জুটলো না! মিছে মেহনত, গা মাটি মাটি, মন খারাপ, শীগ্‌গির যাও সিরাজি লে আও।

১ম দস্য। যো হুকুম (গুহা দ্বারে করাঘাত) চিচিঙ ফাঁক।

গুহার ভিতর দস্যত্রয়ের প্রস্থান

বেগে প্রথম দস্যর প্রবেশ

১ম দস্য। সর্দার, সর্দার।

সর্দার। কি! কি! ব্যাপার কি?

১ম দস্য। লাস নেই—

দ্বিতীয় দস্যর প্রবেশ

সর্দার। সে কি! অ্যাঁ অ্যাঁ, তোমার কি?

২য় দস্য। বোতল ফটাফট্।

সর্দার। সে কি, সে কি!

সকলে। সে কি, সে কি? এ ক্যা বাৎ।

তৃতীয় দস্যর প্রবেশ

৩য় দস্য। সর্দার—সর্দার।

মাথায় হাত দিয়া উপবেশন

সকলে। আবার কি ! আবার কি রে ?

৩য় দস্যু। বাটপাড়—জবর বাটপাড়—গুদাম সাবাড় !

সর্দার। সাবাড়—মাল তছরুপাত ! এ ক্যা বাং, আও হামারা
সাথ, মং রও তফাং, এ ক্যা বাং ?

সকলে। এ কেয়া দিকদারি ? বামাল লেকে আসামী ফেরার—
এত হুঁসিয়ার, তবু গুণাগার ?

দস্যুগণের গীত

সর্দার। শালা লুঠ লিয়া, শালা লুঠ লিয়া ।
তোরা জান লিয়া, মেরা জান্ লিয়া ॥

সকলে। শালা পাকী হুঁসিয়ার চোর

সর্দার। শালা সাচ্চা হারাম্‌খোর

সকলে। শালা কাম্‌ কিয়া বরবাদ্ ।

সর্দার। বড়া বাটপাড় হারাম্‌জাদ্
মেরা জান্ লিয়া, তোরা জান্ লিয়া ;

ভালা ঠক্ ঠকেকো ঠকা দিয়া ।

সকলে। শালা কেয়া কিয়া, মিঞা কেয়া কিয়া ;

তোরা জান্ লিয়া, মেরা জান্ লিয়া ॥

সর্দার। চোর গ্রেপ্তার করতেই হবে, না করলে আমাদের নিস্তার
নেই। আজই, যেই হ'ক, তোমাদের মধ্যে একজন যাও, আর তোমরা
যদি না যাও, তা হ'লে আমি যাই।

সকলে। আমরা যাব—আমরা যাব।

সর্দার। চুপ কর, গোলমাল ক'র না, শোন। এ যেমন তেমন
যাওয়া নয় একেবারে ধরা, আর মারা। সে নিজে না জানতে পারে,
বাদসার কাণে না উঠে—এমনি ক'রে ধরা চাই ; সবাই গোল করলে
হবে না। যে হ'ক একজন যাও।

১ম দস্য। বহৎ আচ্ছা আমি যাব—

অগ্রগমন

অন্ত দৃশ্যগণের ভিতরে প্রস্থান

সদ্বার। শুধু যাওয়া নয়, সবার প্রাণ নিয়ে টানাটানি। হলফ কর
—না ধরতে পারলে গদ্বানা যাবে। বুঝে হলফ ক'রে যাও।

১ম দস্য। বহৎ আচ্ছা।

(গীত) শালা লুঠ লিয়া ইত্যাদি।

প্রস্থান

তৃতীয় দৃশ্য

কাসিমের বাটীর সম্মুখস্থ রাজপথ

ফকিরগণের গীত গাহিতে গাহিতে প্রবেশ

ফকিরগণ। সাচ্চা সল্লা লেও দিন্দার, সাচ্চা সল্লা লেও দিন্দার।

জান্ কি রোশনি বৃত্ত যাতে হেঁ আতে আঁধিয়ার।

১ম ফকির। দৌলত দুনিয়া জরু ছাওয়াল, সব কই লেকে হাল,

ফকিরগণ। সাচ্চা সল্লা লেও দিন্দার ইত্যাদি।

১ম ফকির। খোদাকো নাম লেও জিন্দগি ভোর জউহর কর বাটোর ;

শয়তান্ বুন্স রহে হব্বন্স সাখমে রহো হুঁসিয়ার ॥

ফকিরগণ। সাচ্চা সল্লা লেও দিন্দার ইত্যাদি।

প্রস্থান

দস্য ও চক্ষুবদ্ধ মুস্তাফার প্রবেশ

দস্য। ঠিক যাচ্ছ তো বাবা মুস্তাফা ?

• মুস্তাফা। ঠিক যাচ্ছি।

দস্য। বাবা মুস্তাফা, তুমি অমন হুঁসিয়ার আদমি, তোমায় একটা
ছুদরী এসে ঠকিয়ে গেল ?

মুস্তাফা। আরে ভাই, চোখওয়ালা শালারাই আছা—বায়, যে কাণা,—সে ঠিক পা ফেলে ফেলে চলে যায়; যখন ঘোবন ছিঁড়তখন কেউ আমাকে ভোলাতে পারতো না। বড়ো হয়েছি, চুল পেকেছে, দাঁত পড়েছে, নজর গেছে—এমন সময় মেয়ে মানুষের কুহকের ফাদে পড়বো, এটা কি আমারই বিশ্বাস ছিল?

দস্যু। তারিফ করলে মুস্তাফা।

মুস্তাফা। তোমায় বলতে হবে কেন ভাই? আমি নিজেই আপনাকে তারিফ করছি। বেটা এলো, আর এক লহমায় যেন গাড়োল বানিয়ে গেল।

দস্যু। দেখতে বুঝি খুবস্বরং?

মুস্তাফা। আরে ভাই, সে কথা আর তুলিস কেন? শেষকালে কি পথ ভুলে মরবো, খানায় পড়বো?

দস্যু। না না, কাজ নেই; তুমি ঠিক ঠিক পা ফেলে চল।

মুস্তাফা। জুতোয় ঠকাঠক ঘা মারছি—আপনার মনে মাথা গুঁজে কাজ করছি—এমন সময় নহবতের শানায়ের আওয়াজ যেন ধুকলো, ‘বাবা মুস্তাফা’—‘বাবা মুস্তাফা’। একটু আফিম খাই,—মনে করলুম, মৌতাত বুঝি প্রাণের চারি ধারে পাক মারছে—স্মৃতি ক’রে স্মরণ চড়িয়ে দিলুম। ‘বাবা মুস্তাফা—আবার! মাথা তুলে দেখি, আর কি বলবো ভাই—ঝগ্‌ঝগ্‌ রগ্‌রগ্‌ পোষাক—পাণপানা মুখ, গোলাপী রঙ্গের ঠোঁট, তাতে পটলচেরা চোখ—তাতে বিতিকিচ্ছি ঠার—মজিদার হাসি—রাঙ্গা ঠোঁট দিয়ে সিরাজি মাখান কথা;—ভোর কিনা—বোধ হ’ল যেন আসমান থেকে চাঁদ উতরে এলো, মাথাটা যেন বন্ বন্ ক’রে ঘুরে গেল। ‘বাবা মুস্তাফা’! উঃ, বেটা আমায় বড় ঠকিয়েছে। ‘বাবা মুস্তাফা’! কি মিঠাবাং—‘বাবা মুস্তাফা’! আরে বেটা—

দস্য্য। বাবা মুস্তাফা, তুমি টাল খাচ্ছ।

মুস্তাফা। টাল কি ঠিক খাচ্ছি বাবা, তা হ'লে একটু চাগাড় দিতে দিতে এস। কিন্তু বাবা, তোমায় হুশো তারিফ দিই, খুঁজে পেতে সন্ধান ক'রে আমায় ত বার করেছ বাবা।

দস্য্য। বাবা মুস্তাফা, প্রাণের জালা বড় জালা! তোমায় যদি খুঁজে না বের করতে পারতুম, তা হ'লে কি আমার গর্দান্না থাকত?

মুস্তাফা। এ কি রকম কথা বাবা! ভারি ধোঁকায় পড়লুম যে! চুল পাকালুম, সত্যিই কি বুদ্ধি একটু থাকে নি? না বাবা, আর তোমার সঙ্গে যাচ্ছি নি। এই চোখের কাপড় খুল্লুম।

দস্য্য। হাঁ হাঁ, কর কি, কর কি! চল চল, তোমার কোনও ভয় নেই। তোমায় ভাল ক'রে পোনাও খাওয়াব।

মুস্তাফা। না বাবা, তোমার পোনাওয়ে কাজ নেই, তুমি আমায় ছেড়ে দাও, তোমায় আমি ঘুঙনিদানা খাওয়াব।

দস্য্য। কথাটা কি জান, বাবা মুস্তাফা, আমার মনিব মস্ত এক জমিদার। যে দিন সিরাজি গেয়ে তোমার দোকানে সেই ছুঁড়ীটে গড়াগড়ি খেয়েছিল, সেইদিন তার ওপর আমার মনিবের নজর পড়ে। তারপর আমার ওপর হুকুম হয়েছে, যেমন করে হ'ক সেই ছুঁড়ীটাকে সন্ধান করা। খোদার মেহেরবাণীতে, বাবা মুস্তাফা, অনেক তক্লিফ পেয়ে তোমার ঠিকানা ক'রে তোমার শরণ নিয়েছি! সব শুন্লে, এখন চল বাবা, চল।

মুস্তাফা। হ'তে পারে বাবা। সে খুবসুরৎ চেহারা দেখলে কত * বেটা নবাব বাদশার মুণ্ড ঘুরে যায়, তোমার মনিব ত জমিদার! তবে কি জান, আমার আগাগোড়া ব্যাপারেই কিছু ধোঁকা লেগেছে। সে বেটা চোখ বেঁধে আমাকে তার বাড়ীতে নিয়ে গেল। তারপর তুমি

বাবা আবাবার সাতপুরুষের কুটুম, কে তার ঠিক নেই, আমার কাছে এসে বোনাইয়ের আদর ক'রে হাতে টাকা গুঁজে দিয়ে ছুঁড়ীর বাড়ী দেখিয়ে দেবার জন্তে নিয়ে চলেছে! কে জানে বাবা, এর ভেতর কি গোলক-ধাঁধার ঘোর আছে!

দস্য্য। কিছু না কিছু না। হাঁ বাবা মুস্তাফা, আর কত পথ?

মুস্তাফা। খোঁদার মালুম বাবা। চোখ বেঁধে নিয়ে গিয়েছিল, সেলাই করিয়ে নিয়ে ফের চোখ বেঁধে মাঝরাস্তায় ছেড়ে দেয়, তারপর তোমার সঙ্গে দেখা।

দস্য্য। আচ্ছা, একবার চোখ খুলে দেখ দেখি।

মুস্তাফা। বাবা, তা হ'লে সব গুলিয়ে যাবে। এ আন্দাজে পা ফেলে ফেলে যেমন ক'রে হোক দরজার কাছে নিয়ে গিয়ে তোমায় পৌঁছে দেব!—কিন্তু বাবা, চোখ খুলেই সব অন্ধকার! রোস বাবা রোস, ঠিকানা যেন লেগেছে। ধর বাবা আমার হাত, ডানহাতি আবাবার নিয়ে চল। (কিয়দূর গমন) আঃ! শালা চলেছে না ত যেন টাটু ঘোড়া লাফ খাচ্ছে। থামো বাবা থামো। এই পর্যন্ত—এইখানে এসে থেমেছি। দেখ দেখি, এখানে কোন বাড়ী আছে কি না?

দস্য্য। সেলাম বাবা মুস্তাফা। বহুং বহুং সেলাম। তোমার ঠাণ্ডর বটে।

মুস্তাফা। তবে চোখ খুলি?

দস্য্য। খোল।

মুস্তাফা। (চোখ খুলিয়া) সত্যিই ত, এ ত খাসা বাড়ী দেখছি। এর পর একটা বান্দা এসে দোর খুলে দিলে; তারপর বান্দার হাত ধ'রে বাড়ী ঢুকলুম।

দস্য্য। (গৃহদ্বারে খড়ির চিহ্ন দিয়া) নাও সকাল হ'ল, পালাই চল।

উভয়ের প্রস্থান

মর্জিনার প্রবেশ

মরু। আলি সাহেব যাদের ধন এনেছে, তারাই ত কাসিম সাহেবকে কেটেছে। তারা যে আলি সাহেবের সম্মানে ফিরছে না, তাই বা কে বলতে পারে? ফিরুক আর নাই ফিরুক, কিছু দিন ত আলির বাড়ী চৌকি দিতেই হবে। এ কি!—এত ভোরে দোরে দাগ দিলে কে? হয় ত কোন ছুট ছোঁড়া, না হয় আবদালা বোকা—আর কে? খড়ি দিয়ে আর কার কি লাভ? কই, কাল ত এ দাগ দেখিনি—তবে ছোঁড়ায় দিলে কখন? (কিয়দূর অগ্রগমন) বা! বা! এ ত এতকাল দেখি নি। এতকাল এসেছি গিয়েছি, এ ত কখন নজরে পড়িনি। সব বাড়ী এক ধরণের—কিছু তফাৎ নেই? না, ফিরতে হ'ল, ভাল হ'ক, মন্দ হ'ক, হুঁসিয়ারিতে দোষ কি? এই যে একটা খড়িও পড়ে রয়েছে। (খড়ি লইয়া প্রত্যেক দ্বারে চিহ্ন প্রদান) কি যেন কি যেন মনটা কর্ছে—কারে কি বলবো, কোন দিক্ দেখবো, কি করতে এসেছি! মনিব মনিব—আমার মনিব—বড় ভাল মনিব। আমি কি এখন বাদী? আমি যে সব। হিসেব রাখতে, হুকুম চালাতে, নাচতে, খেলতে, আমিই যে এখন সব! আলি সাহেব মরুজিনার বকুনির ভয়ে অস্থির, সাকিনা মরুজিনা বলতে অজ্ঞান, ফতিমা মরুজিনায় পাগল, আর হুসেন—মরুজিনায় মিশিয়ে গেছে।

ଗୀତ

এসে হেসে কাছে বোসে,

সোহাগ-বাঁধনে বেঁধেছে সে ।

মিশে-মিশাইয়ে নিয়েছে রে ॥

আমা-অস্থ প্রাণ দিয়ে

আমারে মজায়েছে।

টানে টানে প্রাণে টেনে নিয়েছে।

আমি-ময় সে আমার,

আমারে সে-ময় করেছে রে ।

প্রেমস্বপ্ন দেখা চলেছে রে ॥

চতুর্থ দৃশ্য

আলিবাবার দরদালান

আবদালা ও জনৈক বান্দার প্রবেশ এবং খাঞ্জের পাত্রাদি হস্তে গমন

আব। খুব বড় সওদাগর, ভাল ক'রে তজ্জ্বিজ্জ্ কর হুসিস্ মিলবে।

বান্দা। বহুৎ আচ্ছা।

উভয়ের প্রবেশ

মরজিনার প্রবেশ

মবু। সত্যি সত্যিই আমি হলুম কি। লোক দেখলে সন্দেহ ক'রে হাসি শুনলে ভয় পাই, রাত্রে অতিথি দেখলে শুকিয়ে যাই, ঘরে একটো দেখলে অস্ত্র ব'লে ভয় করি, জানালা দিয়ে হাওয়া বইলে আঁশ শিউরে উঠি—আমার হ'ল কি? হয়েছে হয়েছে, তাতে কি হয়েছে আমার সোণার মনিব। সেই মনিবের মাথায় খাঁড়া বুলছে। ডাকের কথা মনে পড়লেই আমার সর্কশরীর থবু থবু ক'রে কেঁপে ওঠে। সওদাগর না হয় ভাল লোকই হ'ল, মনিবের জগে ওকে একটু সন্দেহ করতে দোষটা কি? কারে মনের কথা বলি? হুসেনকে? হুসেন! না, সে হয় ত গোল ক'রে বসবে।

হুসেনের প্রবেশ

হুসেন। হুসেনকে ডাকছিলে মরজিনা?

মবু। হ্যাঁ।

হুসেন। হুসেন মরেছে।

মবু। আহা কবে গো! হুসেন যে বড় ভাল ছেলে ছিল

গো! ত্রাকা ত্রাকা বোকার মতন—সোণার হুসেনের কি হয়েছিল গো?
আমি যে হাসি—থুড়ি কান্না রাখতে পাচ্ছি না যে গো।

হুসেন। দেখ মরুজিনা, হুসেন সত্য সত্যই মরেছে।

মরু। কবে?

হুসেন। যে দিন তাকে থানা থেকে মরুজিনা ছাড়িয়ে এনেছিল!

মরু। না হয় চল, তোমায় আবার রেখে আসি।

হুসেন। এখনি? কেন তবে ছাড়িয়ে আনলি?

মরু। খুব করেছি!

হুসেন। তবে আবার আমায় গারদে রেখে আয়।

মরু। আমি আবার ছাড়িয়ে আনবো।

হুসেন। কি বলে মরুজিনা?

মরু। হজুর বলে।

হুসেন। দূর, তাতে হয় না।

মরু। তবে মুখটি বুজে, পা টিপে টিপে, আশ্বে আশ্বে সিঁদ কেটে—

হুসেন। তা হ'লে এখনি। এই গারদ (বক্ষে হস্ত দিয়া) এই
গারদের ভিতর হুসেন আছে; সিঁদ লাগাও, লাগাও—হুসেন এখনি
বেরিয়ে পড়বে।

মরু। না হুসেন—হুসেন ও গারদে নেই। (হৃদয়ে হস্ত দিয়া)
হুসেন এখানে আছে—এই গারদে দিবানিশি তাকে পূরে রেখেছি।
দিবানিশি শয়নে স্বপনে পাহারা দিচ্ছি।

অস্তরালে আবদালার প্রবেশ

মরুজিনার গীত

আমার এই ছাতির অলরে।

বন্ধ কোরে রেখেছি মোর নয়নানন্দরে ॥

সন্দ সন্দ মন্দ বাদীদের,

ঠাঙা বোলে পিয়ারে আমার পায় যদি গো টের—

এই বন্ধ খুলে সোপার তরী বাঁধবে তাদের বন্ধরে।

মব্। কিন্তু হসেন—

হসেন। কি বলছো মব্‌জিনা?

মব্। (অবনতজাহ্নু হইয়া) হসেন, কিন্তু হসেন, আমি বাদী—
তুমি আমার মনিব।

হসেন। আর তুমি আমার কলিজা।

মব্। আমি তোমার চরণের ছায়াস্পর্শের যোগ্য নই।

হসেন। আর রাণী, মব্‌জিনা রাণী! তুমি যে দেশে থাক, আমি
সে দেশের ধূলো মাথায় করবার যোগ্য নই। বাদী! তুমি বাদী!...
রোস, তোমার তেজ ভাঙছি, বাপকে ব'লে দিচ্ছি।

প্রস্থান

মব্। ও কি হসেন, কর কি, কর কি? হসেন—ও হসেন।
(পশ্চাৎ হইতে আবদালার আকর্ষণ) আরে মব্‌ তুই কে?

আব। আমি কে, বেগম সাহেব চিনতে পাচ্ছ না?

মব্। ও কি টানছি কেন?

আবদালার কম্পনাভিনয়

আব। রোস রোস, আমার প্রাণে মহরম লেগেছে—ও হসেন, ও
হসেন।

মব্। চোপ্—গাধা উল্লুক।

আব। ও হসেন! ও হসেন!

মব্। ওরে থাম, তোমার পায়ে পড়ি, তোমার পায়ে পড়ি।

প্রস্থান

শশুভ কৃষ্ণ

গোলাবাড়ী

সারি সারি তৈলকুন্ত সুসজ্জিত—সর্দার ও আলিবাবা

সর্দার। আল্লা আপনাকে সলামতে রাখুন, আপনার অতিথিসেবায় আমি পরম সন্তোষ লাভ করেছি। এখন মেহেরবাণী ক'রে এই রাত্রির মতন আমার এই তেলের কুপোগুলি তজ্‌বিজ্ ক'রে রাখিয়ে দিলে, আমি পরম আপ্যায়িত হই। আপনি আমীর—আমাদের ব্যবসার জিনিসই সর্বস্ব।

আলি। সাহেব এ আপনারই ঘর, আপনি নিশ্চিন্ত হয়ে নিজা যান গে, আপনার জিনিষে কেউ হাত দেবে না। আপনি এখানে অপেক্ষা করুন, আমি বান্দাকে পাঠিয়ে দিই, তারা আপনাকে শোবার ঘরে নিয়ে যাবে।

প্রস্থান

সর্দার। আলিবাবা! ডাকাতির ওপর ডাকাতি? তোমার ভবলীলা আজ এই রাত্রেই শেষ হবে। (কুপোর নিকটে গিয়া) হুঁসিয়ার ভাই! জানালা থেকে কুপোয় ঢিল মারলেই বুঝে নিও, সময় হয়েছে।

জনৈক বান্দার প্রবেশ

বান্দা। জনাব! আপনার শয়নের নিমিত্ত সকল প্রস্তুত!

সর্দার। চল যাই।

উভয়ের প্রস্থান

মুরজিনার প্রবেশ

মবু। বলিহারি অভোসকে! এত দেশের খাবার জিনিষ থাকতে এই ছুপুর রাত্রিরে সহসা বিবির ঝাঁজওয়ালা তেল দিয়ে বেগুনপোড়া

থেতে ইচ্ছে হ'ল! দোকানপাট তো বন্ধ, লোক তো ফিরে এলো।
দেখি, সওদাগরের কুপো থেকে যদি ছটাক খানেক টাটকা তেল মেলে।
(একটি কুপো নাড়া দেওন)

দস্য। (কুপোর ভিতর হইতে) সর্দার, সময় হয়েছে?

মরু। উহ। (সরিয়্যা আসিয়া স্বগত) এ কি! কুপোর ভেতর
মাগুয়ের গলা! সর্কনাশ—ডাকাত—ডাকাত, নিশ্চয় ডাকাত।

প্রস্থান

সর্দারের পুনঃ প্রবেশ

সর্দার। এখনও ছুঁড়ীটে জেগে আছে। ওইটে শুলেই নিশ্চিত।
সকলে নিশুতি না হ'লে কিছু করা হবে না। প্রাণ আমার ছটফট
কর্ছে, বুক জলে যাচ্ছে—আলিবারার রক্ত ভিন্ন এ জালা নিব্বে না!

প্রস্থান

বৃহৎ তৈলকটাহ লইয়া মরুজিনা ও আবদালার প্রবেশ

আব। চুপ! তুই সাবধানে কুপোর গায়ে ফুঁদেলটা টিপে ধর,
আমি এই বদনা ক'রে গরম তেল ঢেলে দিই। (তথাকরণ)

দস্যগণ। (কুপোর ভিতর হইতে যন্ত্রণাসূচক ধ্বনি)

বাদীগণের প্রবেশ

বাদী। কিরে—কিরে, কি হয়েছে রে!

গীত

সকলে।	কি হয়েছে, কি হয়েছে, কি হ'য়েছে রে?
মরু।	চুপ রও সব, চুপ রও সব, ডাকাত পড়েছে।
সকলে।	ওরে একি কথা কোস্, ওরে একি কথা কোস্?
মরু।	নেহি আপশোধ, দুঃখমন জান দেছে রে॥
সকলে।	সাচ এহি বাৎ, সাচ এহি বাৎ, ডাকাত পড়েছে
মরু।	ঝুটা বাৎ নেহি কুপোয় অকা পেয়েছে।

সকলে। কুপোর ভিতর কুপোকাং, তেরা বহৎ কেরামং,
মব্। আলবৎ—আলবৎ—বহৎ মজা হয়েছে ॥

বাদীগণের প্রস্থান

আলিবাবা, কতিমা ও সাকিনার প্রবেশ

আলি। মব্জিনা! কি করেছিস্ মা?

সাকিনা। কি করেছিস্ মা?

কতিমা। কি করেছিস্ মা?

মব্। আমি ত নয় হজুর, খোদা করেছে। আমি অবলা, গাছের পাতার শব্দে কঁপে উঠি।—আমার সাধ্য কি, বিনা অস্ত্রে অতগুলো দস্যুর প্রাণ সংহার করি?

আলি। তুই কোন্ পরীর রাজ্য থেকে এসেছিস্ মা?

মব্। আলি সাহেব! ঈশ্বর করেছেন। আমি উপলক্ষ মাত্র। ঈশ্বরই আমাকে প্রভাতে তুলিয়ে খড়ির চিহ্ন দেখিয়েছেন। ঈশ্বরই আমাকে তেলের জন্তে সওদাগরের জিনিষ চুরি করতে পাঠিয়েছেন। আলি সাহেব, এর পূর্বে যে আমি চুরি করে বলে, জানতেম না!

আলি। মব্জিনা! যেদিন থেকে তোমাকে ঘরে এনেছি, সেই দিন থেকেই তোমাকে মেয়ের মত দেখে আসছি। তুমি আমার বাদী, এক দিন এক লহমার জন্তেও মনে আসেনি। তাই তোমাকে ফুরসৎ দিই নাই মব্জিনা! হুসেনের কাছে গুলেলেম, তুমি বাদী বলে হুংথ করেছ।

মব্। হুসেন মিথ্যা কথা বলেছে; আমি অমন কথা কখন বলিনি।

আলি। আজ আমি তোমায় ফুরসৎ দিলেম। আজ হ'তে আমিও যে, তুমিও সে।

মব্। কখনই নয়। আমি বাদী, যা নিয়ে জন্মেছি; যা সর্ব্বাঙ্গে জড়িয়ে প্রাণের সঙ্গে বেঁধে আমি এত বড় হয়েছি, সে আমার মর্মে মর্মে গেঁথে গেছে, টানলে মর্ম্ম ছিঁড়ে যাবে—ম'রে যাবে।

হুসেনের প্রবেশ

হুসেন সাহেব !

হুসেন। কি ?

মরু। আমায় বাঁদী বলে ডাক ত।

সাকিনা। না হুসেন।

ফতিমা। না হুসেন।

হুসেন। ওগো হুসেন সব বোঝে গো—হুসেন সব বোঝে।

মরু। বলবে না ?

হুসেন। না।

মরু। তা হ'লে আমি যেখানে চুচক্ষু যায়; চ'লে যাই।

হুসেন। যা, দূর হয়ে যা। চক্ষুশূল ! তোরে দেখলে আমার সর্বাঙ্গ
জ্বলে যায়।

মরু। বটে ! রোস তবে আমার কেরামংটা দেখাচ্ছি। আবদালা।

আবদালার প্রবেশ

আব। বেগম সাহেব ! মর্জিনা খানুম, হুজুর—জনাব !

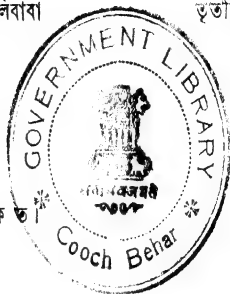
মরু। চোপ্ বান্দা, বাঁদী বল্।

আব। ওগো, আমি অত কথা কইতে পারিনে যে গো !

আলি। আর আবদালা ! আমার সম্পদ্ব বিপদে একমাত্র সহায়
আবদালা ! তোমারও আজ ফুরসৎ।

আব। বেগ, তা হ'লে আজ আমি খোসমেজাজে মার খেতে
পারি। (কন্যাতিকে) তা হ'লে কোড়াটা কিসের করবে বেগম

মরু। তা সেই কোড়া—তবে রও খাড়া।



গীত

আব । আব খাড়া হায় হুজুর, আব খাড়া হায় হুজুর ।
 চড়বড় চড়বড় চালাইয়ে কোড়া জায়গীর করিয়ে চুর ॥

মব্ । তেরা পিঠ মেরা জায়গীর,
 আব । মেরা পিঠ তেরা জায়গীর,
 বন্দীসে আব বেগম বনেগা জামিন মেরা শির ।
 তেরা দখল লেও জায়গীর ।

মব্ । এয়া দখল নেই লেগা হাম—দুর কামিনা দুর ।
 টিকটিকে পর চড়াকে কোড়া পিটেগা ভরপুর ।

ষষ্ঠ দৃশ্য

কক্ষ

নিদ্রিত আলিবাবা ও বাদীগণ

বাদীগণের গীত

বাদী । সুরে হুয়া ছোড়ো পালাও সাহাব ।
 আশমানসে নিকল হায় শুবখ আক্‌তাব ॥

গুল্কি খোসবু মিটি হাওয়া, সারা গুজারি রাত দেতে গাওয়া,
 বুলবুল বোলাতে মিশ্রা পিও সরাব,
 উঠ পিও সরাব, উঠ পিও সরাব ;
 পিও সরাব !—মিশ্রা সমঝো সরাব ।

বাদীগণের প্রস্থান

আলি । তাই ত, বেলা হ'য়ে গেছে দেখছি যে! পয়সা পেয়ে
 অবধি আর ভোর দেখা যে বরাতে ঘটল না দেখতে পাচ্ছি! কাল

আমি যেমন ক'রে পারি ভোরে উঠবো, বাদীরে ওঠাতে এসে ফ্যাল ফ্যাল ক'রে চেয়ে থাকবে। হুসেন মরুজিনার সাদী দিয়ে দিতে পারলেই সব লেঠা চুকে যায়। তারপর নিশ্চিন্ত হয়ে সমস্ত দিনরাতই ঘুম মারবো।

হুসেনের প্রবেশ

হুসেন। বাবা, একজন দরবেশ যেচে আমার সঙ্গে দেখা পাহিয়েছে, মরুজিনার গলার কথা আমার কাছে শুনে, তার গান শুনে নিয়ে গেছে। বাবা, আমি তাকে আজ আনবো?

আলি। বেশ ত, আন না। তা আবার আমাকে জিজ্ঞাসা করছিস কি? যা, আনগে যা। তবে মরুজিনাকে ব'লে যা, সে খানার বন্দোবস্ত ক'রে রাখবে।

হুসেন। তাকে বলেছি।

আলি। বেশ, আমি তবে গোসলখানায় চল্লুম, এলে আমায় খবর দিস।

অপরদিক দিয়া মরুজিনা ও আবদালার প্রবেশ

মরু। দেখিস ভাই! কাকেও বলিসনি।

আব। উহ—

মরু। টের পেলে বড় লজ্জার কথা।

আব। বড় লজ্জার কথা।

মরু। তামাসা করছিস নাকি?

আব। বিলক্ষণ!

মরু। আগে থাকতে গোল করলে, বুঝেছিস।

আব। খুব—

মরু। মর, কথা না ফুরাতে জবাব দিলি—কি বুঝেছিস?

আব। তা হ'লে (মরজিনার কর্ণ ধরিয়া) এমনি ক'রে আমার কাণ
ধ'রে ঘোড়দোড়—

মর্। উ—হু—হু—হু—ছাই বুঝেছিস। তা হ'লে (আবদালার
নাসিকা ধরিয়া) এমনি ক'রে নাকে বঁড়সী দিয়ে হড় হড়—

আব। উঃ উঃ উঃ—বুঝেছি বিবি সাহেব।

মর্। কাঁটাবন দিয়ে—

আব। বুঝেছি বুঝেছি—পট পট ফুটেছে—

মর্। আর এমনি ক'রে পটাপট পয়জার—

আব। হাঁ হাঁ, পীলে চমকে উঠেছে—

মর্। বুঝেছিস ?

আব। বেমালুম বুঝেছি।

মর্। তবে যা বলুম, তাই করিস।

আব। আচ্ছা।

মর্। সে কখন দরবেশ নয়, ডাকাত।

আব। নিশ্চয়।

মর্। তারে মেবে ফেলতেই হবে।

আব। একেবারে।

মর্। খবরদার।

আব। খুব।

মর্। হুঁসিয়ার।

আব। কুছ পরোয়া নেই।

প্রস্থান

মর্। সে কি দরবেশ ? বিশ্বাস হয় না। নইলে নেমক খায় না
কেন ? কি করি—একটা ভালমাতৃষকে কি শেষকালে হত্যা ক'রে

বসবো? ভাল মানুষ? কখনই নয়। ডাকাত—সেই ডাকাত; ভোল বদলেছে—নইলে নেমক খায় না কেন? প্রতিজ্ঞা করেছে যে, আলির জান না নিয়ে নেমক খাব না। তাই এসেছে, তাই হুসেনের ঘরে যেতে আলাপ করেছে;—উপষাচক হয়ে দোস্তি পাতিয়েছে। উপষাচক হ'য়ে বিনা স্বার্থে কেউ কি কারও সঙ্গে ভাব করে? কই দেখিনি ত। ডাকাত—আলবৎ ডাকাত। কি করি? ডাকাত তাতে আর সন্দেহ নেই—তবে—কেমন ক'রে আলির প্রাণ রক্ষা করি। ঈশ্বর, আর একবার সহায় হও—যদি নিরপরাধ হয়, আমার হাত নিষ্পন্দ কর, যদি দণ্ড্য হয়—হাতে বজ্রের বল দাও।

প্রস্থান

সপ্তম দৃশ্য

বৈঠকখানা

হুসেন ও দণ্ড্য সর্দার

সর্দার। (স্বগত) যতক্ষণ না ছুরি আলির বুকের রক্ত পান করছে, ততক্ষণ আমি স্থিতির হতে পাচ্ছি না। আমার দুঃখে স্থখ—শোক শান্তি—ব্যাধির ঔষধ—সম্পদে বিপদে সঙ্গী—শক্তিমান উনচল্লিশ ভাই—সেই শয়তানের জ্ঞাত্য কবরে গেছে। তাদের দেখতে পেলেম না, যন্ত্রণায় সেবা গুস্ত্রবা কর্তে পাল্লের ম না, তৃষ্ণায় জল দিতে পাল্লের ম না—উঃ—অসহ্য অসহ্য! কখন তাকে হাতে পাব—কখন তাকে হুনিয়া ছাড়া করবো? আমার প্রতিজ্ঞা কি পূর্ণ হবে না? তারে যে একবারও কাছে পাচ্ছি না? (প্রকাশ্যে) ও হুসেন সাহেব, তোমার বাপকে যে দেখতে পাচ্ছি না?

হসেন। তিনি আপনার খানার বন্দোবস্তে আছেন।

আলিবার প্রবেশ

সর্দার। আইয়ে আলি সাহেব? বৈঠিয়ে, বৈঠিয়ে।

আলি। বৈঠিয়ে, বৈঠিয়ে। হাঃ হাঃ হাঃ—আমি খাবার দাবারের যোগাড়ের বন্দোবস্তে আছি, বসতে পারছি না মিঞা সাহেব। তুমি নেমক খাও না, তরকারিতে ত সুবিধা হবে না কাজেই মিষ্টির ব্যবস্থাটা করতে হচ্ছে।

সর্দার। অত হাঙ্গামা কেন আলি সাহেব?

আলি। হাঃ হাঃ হাঃ। হাঙ্গামা আর কি, নতুন আর কিছু করতে হচ্ছে না। তুমি হসেনের দোস্ত—ঘরের লোক—মান অপমানের ভয় নেই, ঘরের যা আছে, তাতেই এক রকম ক'রে গুছিয়ে গাছিয়ে—হাঃ হাঃ হাঃ।

নর্তক-নর্তকীবেশে আবদালা ও মরজিনার প্রবেশ

আলি। মিঞা সাহেব তোঁর গান শুনতে চেয়েছে? দে, একটা ভাল গান শুনিয়ে দে।

সর্দার। তুমি বস আলি সাহেব।

আলি। হাঃ হাঃ হাঃ—বসছি। কাজটা শেষ ক'রে একেবারেই নিশ্চিন্ত হয়ে বসছি। নে নে ততক্ষণ মিঞা সাহেবকে খুঁসি কর।

প্রস্থান

আবদালা ও মরজিনার গীত

কেয়া বড়িয়া এলেম তেরা।

মজাসে ঘুমাও, ফুর্সিসে হেলাও,

সাক্ষা বিচুয়া সেরা।

দুখমন্ কোই হায় ওসিকো জান ফরমায়,
দস্তিকো বহত পিয়ারা ।

জোরসে পাকড়াও, হুঁসিয়ারিসে লাগাও, কভি মৎ ঘাব্ড়াও জানি মেরা ।

অস্ত্র লইয়া অভিনয়, সর্দারের বক্ষে অস্ত্রাঘাত ও
সর্দারের বিকট চীৎকার

আব । হাঁ হাঁ হাঁ—

হুসেন । কি করুলি, কি করুলি ?

বেগে আলিবাৰার প্রবেশ

আলি । কি হ'ল ! কি হ'ল ! হায় হায় ! কি করুলি ! কি করুলি !

মর । সর্দার । আমায় মাফ কর । তুমি যেমন আলির জান নেবার জন্তে নেমক ছেড়েছ, আমিও আজ তাকে রক্ষা করবার জন্তে নেমক রেখেছি । আমি অবলা—বল কি উপায়ে আমি, শক্তিমান তোমার হাত থেকে আমার মনিবকে রক্ষা করি ?

সর্দার । তুমি ঠিক করেছ । নেমকের কাজ করেছ, তুমি ধন্য ! আমি তোমায় কায়মনোবাক্যে ক্ষমা করলুম ; তুমি আমার কন্যা ; তুমি পিতৃনাশিনী নও—তার জীবনদায়িনী । তোমার হাতে ম'রে আজ আমার পাপের অবসান হ'ল । আলি সাহেব ! আমার মতন দুখমন্ তোমার ঘরে আর কেহ কখন পদার্পণ করেনি । আমি দস্যু-সর্দার, আজ তোমাকে খুন করবো ব'লে তোমার ঘরে এসেছিলুম (ছুরিকা প্রদর্শন) এই দেখ । কেউ তোমাকে রক্ষা করতে পারতো না ।—জোর বরাত, তুমি এই বেটীকে ঘরে পেয়েছ । হুসেন ভাই, কাছে এস, ভয় নেই, তোমার বাপ (ছুরিকা নিক্ষেপ) আমার দুখমন্, কিন্তু তুমি আমার দোস্ত ; এস এই লও, আমার কন্যাকে তোমায় দিয়ে গেলুম । আজ

শুন আলি সাহেব, তুমি যেই হও, তবু ত চোর—চোর ডাকাতে যে সম্বন্ধ, তোমাতে আমাতে তাই—সে সম্বন্ধ দৃঢ় করবার জন্তে আমার যা কিছু সম্পত্তি—সেই গুহার ভিতরে রাশিকৃত ধন—আমার এই বেটাকে সমর্পণ করলেম।

মবু। আর আমার ধনে কাজ কি? আমি তোমার নামে সেই ধন খোদার কাছে গচ্ছিত রাখবো। মরুভূমিতে পথিকের জন্ত কূপ খনন করবো; ক্ষুধার্তের জন্ত দেশে দেশে, গ্রামে গ্রামে, অন্নসত্রের ব্যবস্থা করবো; আর জলহীন দেশে দীঘি সরোবর খনন ক'রে দেব। আর যা কিছু অবশিষ্ট থাকবে, সমস্ত ধর্মের জন্তে রেখে দেব।

আলি। সে কি, তুমি মরবে কি? আমি এখনি হাকিম ডাকিয়ে তোমায় বাঁচাব!

আলির প্রস্থান

সর্দার। হুসেন ভাই, তোরা দু'জনে একবার সেজে আয়, শীগগির সেজে আয়। আমার আসন্নকাল, তবু আমি তোদের মিল না দেখে মরছি না।

হুসেন ও মরজিনার প্রস্থান

আব। সব ত দিলে, তোমার তোষাখানায় ঢোকবার ফন্দীটে ব'লে দিলে না?

সর্দার। (উচ্চস্বরে) চিচিঙ ফাঁক।

মৃত্যু

আবা। যা বাবা! একবারে ফাঁক!—ওগো কি হ'ল, তোমরা দেখে যাও গে!

বেগে আলিবাবা ও হাকিমের প্রবেশ

আলি। কি হ'ল, কি হ'ল—হাকিম ডাকতে দেবী সইল না?

হাকিম। ভয় নেই, ভয় নেই—এখনি বাঁচবে!—দাও, এই উট পাখীর আস্ত ডিমটা খাইয়ে দাও।

আলি। ম'রে গেছে, আবার বাঁচবে কি?

হাকিম। বাঁচবে—বাঁচবে; আলবৎ বাঁচবে, ওর বাবা বাঁচবে। সাত দিনের বাসি মড়াকে দাওয়াই খাইয়ে বাঁচিয়েছি, আর এ বাঁচবে না? আলবৎ বাঁচবে। নাও চাঁদ, আপাততঃ ঢুক করে এই দাওয়াইটা খেয়ে ফেল!—আরে, এ শালা গিলতেই পারে না, তবে আর বাঁচবে কি করে?

আলি। হয়েছে, হয়েছে। বুঝেছি—এই নাও তোমার সেলামি।

হাকিম। ভাল, এখন যাই। তারপর ওষুধ খেতে চায় ত আমাকে আর একবার খবর দিও।

প্রস্থান

বান্দাগণের প্রবেশ ও গীত

লে চল মুন্দর।

দেখো ভাই, মান লেও ধরম কি কদর ॥

সাহাব মান্ত ইমান্‌ উসিসে মিলা ইমাম।

খুসিসে এসিকো দেও কবর।

বহু আন হোগা উম্মদা মাদি লাগা,

খোঁসে মিলায় দেগা বহুৎ ইনাম জবর ॥

সকলের প্রস্থান

পটপরিবর্তন

সিংহাসনে হুসেন ও মরুজিনা

সিংহাসনতলে আবদালা, উভয় পার্শ্বে সাকিনা ও ফতিমা

বাঁদীগণের গীত

চাঁদ চকোরে অধরে অধরে

পিয়ে সুখা প্রেম ভরে ।

প্রেম সোহাগে প্রেম অনুরাগে

আদরে মনচোরে ॥

আবেশে বিভোরা আপনা-হারা

শ্রেমিক-প্রাণ প্রেমে মাতোয়ারা,

যাও দেখে যাও, ছবি এঁকে নাও,

রেখো এমনি ক'রে সোহাগ ভরে—

মনচোরে বেঁধে প্রেমডোরে ॥

যবনিকা

গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় এণ্ড সন্স-এর পক্ষে
প্রকাশক ও মুদ্রাকর—শ্রীগোবিন্দপদ ভট্টাচার্য্য, ভারতবর্ষ প্রিণ্টিং ওয়ার্কস
২০৩১১, কর্ণওয়ালিস্ স্ট্রিট, কলিকাতা—৬

ঐচ্ছিকার অমর লেখনীনিঃসৃত সুধাধারা

ঐতিহাসিক নাটক

আলমগীর	...	২৥০	গোলকুণ্ডা	...	১৥০
চাঁদবিবি	...	১২	পদ্মিনী	...	১৬০
বন্ধে রাঠোর	...	১৥০	আহেরিয়া	...	১২
বিহুৱথ	...	১২	রঞ্জাবতী	...	১২
প্রতাপ-আদিত্য	...	২৥০	খাঁজাহান	...	৬০

গীতি-নাটক

আলিবাৰা	...	১২	কিন্নরী	...	১২
জয়শ্রী	...	১২	প্রমোদরঞ্জন	...	৥০
পলিন (সিন্তানের রাণী)	...	৥০	বরুণা	...	৥০
জুলিয়া	...	৥০	বেদোৱা	...	৥০

গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় এণ্ড সন্স

২০১/১/১. কৰ্পণয়ালিশ ষ্টীট • কলিকতা

গ্রন্থকারের অমর লেখনীনিঃসৃত সুখাধারা

রামানুজ (ধর্মমূলক নাটক)...১।০

পৌরানিক নাটক			কল্পনামূলক নাটক		
ভীষ্ম	...	২৮০	বাদসাজাদী	...	২
নর-নারায়ণ	...	২১০	রত্নেশ্বরের মন্দিরে	...	৮০
সাবিত্রী	...	১০	বাসন্তী	...	১০
মনাকিনী	...	৮০	দৌলতে ছুনিয়া	...	৮০
রাধাকৃষ্ণ	...	১০	রঘুবীর	...	২১০

* অতি উৎকৃষ্ট—উপন্যাস—সুদৃশ্য বাঁধাই*

নারায়ণী (সচিত্র)	...	২	চাঁদের আলো (সচিত্র)	...	২
নিবেদিতা	...	২১০	পুনরাগমন	...	১১০
গুহামুখে	...	১১০	বিরামকুঞ্জ (গল্পলহরী)	...	৮০
গুহামধ্যে	...	১১০	পতিতার সিদ্ধি	...	২১০

দুর্গা (সচিত্র বাঁধাই, গল্পচ্ছলে মা-দুর্গার কাহিনী)...৮০

গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় এণ্ড সন্স

২০১/১/১, কর্ণওয়ালিশ স্ট্রীট • কলিকাতা

